Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 78 (1960)

Heft: 54

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 54 Bern, Samstag 5. März 1960 — 78. Jahrgang — 78e année — Berne, samedi 5 mars 1960 **No 54**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 6.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique": 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. - Faillites et concordats. - Fallimenti e concordati.

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.

Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 179131–179180.

Geschäftseröffnungsverbote - Sperrfristen gemäss Ausverkaufsordnung (zwei Publikationen).

Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

BRB über die Aenderung des Gebrauchs-Zolltarifs (Zollherabsetzungen für Walzwerkerzeugnisse).

Aethiopien: Devisenbewilligungen.

Postcheckverkehr, Beitritte. - Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen Mittwoch 8 Uhr, bzw. Freitag 12 Uhr, beim Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, à Berne, à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi, au plus tard.

Konkurseröffnungen

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dringlich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Dichiarazioni di fallimento

(L. E. F. 231, 232; Reg. Trib. fed. del 23 aprile 1920, art. 29, II e III, 123)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito gl'interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (L. E. F. 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gl'interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il nuovo codice civile hanno carattere di diritto reale senza inscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'ufficio entro lo stesso termine.

Codebitori, cauzioni ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Kt. Zürich *Konkursamt Wiedikon-Zürich* (401²)

Gemeinschuldner: Pellanda Federico, geb. 1916, italienischer Staatsangehöriger, Provisionsvertreter, Brinerstrasse 3, Zürich 3, unbeschränkt haftender Gesellschafter der Firma F. Pellanda & Co. in Liq., Fabrikation von und Handel mit Damenblusen und Textilien, Birmensdorferstrasse 175, Zürich 3.

Datum der Konkurseröffnung: 11. Februar 1960.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 25. März 1960.

Kt. Aargau *Konkursamt Bremgarten* (351²)

Gemeinschuldnerin: Firma Herzog & Cie., Kollektivgesellschaft, Restaurant z. Sonne, Garage, in Jonen.

Datum der Konkurseröffnung: 11. Februar 1960.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 19. März 1960.

NB. Die in das Nachlassverfahren angemeldeten Forderungen sind erneut anzumelden, Wert 11. Februar 1960. Die Ansprüche gegen Jakob Herzog persönlich können nicht berücksichtigt werden.

Das Konkursamt behält sich den Freihandverkauf der sämtlichen Aktiven vor, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger dagegen bis 9. März 1960 schriftlich und begründet Einspruch erhebt.

Ct. Grigioni *Ufficio dei fallimenti di Mesocco, Soazza* (402)

Fallito: Schenini Valentino, autotrasporti, Mesocco.

Data dell'apertura del fallimento: decreto del 21 dicembre 1959.

Prima adunanza dei creditori: 12 marzo 1960, alle ore 14, nella sala comunale di Mesocco.

Termine per le insinuazioni dei crediti: 5 aprile 1960.

Ct. Grigioni *Ufficio dei fallimenti di Mesocco, Soazza* (403)

Fallito: Ditta Fratelli Schenini, autotrasporti, Mesocco.

Data dell'apertura del fallimento: decreto del 18 febbraio 1960.

Prima adunanza dei creditori: 12 marzo 1960, alle ore 14, nella sala comunale di Mesocco.

Termine per le insinuazioni dei crediti: 5 aprile 1960.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) (L. P. 230.)

Kt. Aargau *Konkursamt Lenzburg* (416)

Ueber Christen-Isler Adolf, geb. 1932, von Hägglingen, gewesener Wirt zum Restaurant «Bahnhof», in Othmarsingen, jetzt wohnhaft in Wohlen (Aargau), Sonnmattweg 30, hat das Bezirksgericht Lenzburg am 11. Februar 1960 den Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung vom 3. März 1960 mangels Aktiven wieder eingestellt.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 14. März 1960 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Durchführung desselben einen Vorschuss von Fr. 500 (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

(L.P. 249—251)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich *Konkursamt Riesbach-Zürich* (404)

Neuauflegung des Kollokationsplanes

Im Konkurs über die Buchdruckerei & Verlag Stampfenbach A.-G., mit Sitz in Zürich 8, Arbenzstrasse 20, liegt der Kollokationsplan in bezug auf die verspätet eingegebenen Forderungen und die Forderungen, über deren Zulassung die Verfügung seinerzeit ausgesetzt werden musste, den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Riesbach-Zürich zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes hinsichtlich der obgenannten Forderungen sind innert zehn Tagen, von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 5. März 1960 an gerechnet, durch Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen, ansonst die nachträglichen Kollokationen rechtskräftig werden.

Kt. Solothurn *Konkursamt Olten-Gösgen, Olten* (413)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse (summarisches Verfahren) über Schatzmann Heinrich, Heinrichs, Beizer und Polierer, in Olten, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obengenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Obergericht) einzureichen.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite
(SchKG. 268) (LP. 268)

Kt. Luzern *Konkursamt Luzern-Stadt* (414)

Das Konkursverfahren über Beutter Alfred, geb. 1913, gewesener Inhaber der Bäckerei und Konditorei «Nirwana», in Engelberg, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Luzern-Stadt vom 2. März 1960 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Graubünden *Konkursamt Schiers* (417)

Der Konkursrichter des Kreises Schiers hat mit Entscheid vom 22. Februar 1960 das Konkursverfahren über Jeeklin-Gianutt Georg, Weinhandlung, Schiers, als geschlossen erklärt.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Grandson* (405)

Failli: Schwab Claude, 1928, laiterie à Provence, actuellement à Vevey.
Date de la clôture: 1er mars 1960.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite
(SchKG. 257—259) (LP. 257—259)

Kt. Nidwalden *Konkursamt Nidwalden, Buochs* (406)

Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung

Im Konkurse der Firma Togusana Company A.G., pharmazeutisch-hygienische Produkte, Stansstad (Nidwalden) gelangt Mittwoch, den 30. März 1960, nachmittags 2.30 Uhr, im Gasthaus Hirschen (Saal), in Buochs (Nidwalden), an einmalige öffentliche Steigerung:

Grundstück Villa Trautheim, Grundbuch Nr. 102 a, Parzelle 67, in der Gemeinde Stansstad, bestehend aus Wohnhaus, Autogarage, Wasch- und Holzhaus, Park und Umgelände; das Gesamtareal umfasst 2399 Quadratmeter und liegt an guter zentraler Lage im Dorfe Stansstad.

Die Brandversicherung beträgt Fr. 102 000; die kantonale Gütersehätzung (neue) Fr. 74 000; die konkursamtliche Schätzung Fr. 125 000 und die angemeldeten Grundpfandforderungen inkl. Zinsen betragen Fr. 103 351.35. Es findet nur eine Steigerung statt. Der Zuschlag an dieser einzigen Steigerung erfolgt an den Meistbietenden ohne Rücksicht auf die konkursamtliche Schätzung.

Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag eine Barzahlung von Fr. 10 000 zu leisten.

Die Steigerungsbedingungen und das Verzeichnis der angemeldeten Grundpfandforderungen liegen vom 18. März 1960 an beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf, an das sich Interessenten auch bezüglich Besichtigung und Auskünfte wenden mögen, Telephon 84 54 44.

Buochs, den 1. März 1960. Konkursamt Nidwalden in Buochs.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren
(SchKG. 138, 142; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Kt. Thurgau *Betreibungsamt Lommis, Wängi* (407)

Einzige betreibungsrechtliche Liegenschaftssteigerung

Schuldner: Olista Trust, Reg. Vaduz, Vaduz (FL).
Liegenschaft: im Bann Bettwiesen Kat. Nr. 6602, ca. 4 Aren Hofraum und Garten in Bettwiesen mit Wohnhaus Nr. 61 zum Edelweiss, brandversichert für Fr. 49 000, mit drei Wohnungen.
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 35 000.
Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im I. Rang.
Steigerungstag: Donnerstag, den 7. April 1960, nachmittags 14.30 Uhr.
Steigerungslokal: Restaurant «Wiesental», Bettwiesen.
Eingabefrist: bis 25. März 1960.
Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von Fr. 3000 zu leisten.
Auflage der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf dem Bureau des Betreibungsamtes Lommis in Wängi vom 26. März 1960 bis 4. April 1960.

Wängi, den 1. März 1960. Betreibungsamt Lommis in Wängi.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe
(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers
(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlasstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Luzern *Konkurskreis Luzern* (408)

Schuldnerin: Salvis AG., Fabrikation von und Handel mit elektrischen Apparaten, Obergrundstrasse 20, Luzern, mit Fabrikationsbetrieb in Reussbühl, Gemeinde Littau, Postkreis Emmenbrücke.
Datum der Stundungsbewilligung: 1. März 1960.
Dauer der Stundung: 4 Monate, d.h. bis und mit 30. Juni 1960.
Sachwalter: Leo Balmer-Ott, Sachwalter- und Inkassobüro, Hirschengraben 40, Luzern.
Eingabefrist: bis und mit 25. März 1960. Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, berechnet auf den 1. März 1960, innert der Eingabefrist beim Sachwalter anzumelden.
Gläubigerversammlung: Mittwoch, 15. Juni 1960, 15 Uhr, im Hotel «Wildenmann», Bahnhofstrasse 30, Luzern.
Aktenauflage: während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung auf dem Büro des Sachwalters.

Widerruf der Nachlasstundung — Révocation du sursis concordataire
(SchKG 298, 309.) (L. P. 298, 309.)

Ct. de Vaud *Arrondissement de Lausanne* (409)

Débiteur: Bernhardt Théodore, boulangerie-pâtisserie, avenue d'Ouchy 25/27, à Lausanne.
Date du jugement: 27 février 1960.

Lausanne, le 1er mars 1960. Le commissaire: Max Luisier.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages
(SchKG. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat
(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Aargau *Bezirksgericht Aarau* (418)

Das Bezirksgericht Aarau hat über den von Bircher-Kyburz Emilie, geb. 1921, von Küttigen, in Oberentfelden, Witwe des Arnold Bircher, Schreiner, in Oberentfelden, mit ihren Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag Tagfahrt angesetzt auf Mittwoch, den 30. März 1960, um 11 Uhr, im Bezirksgerichtssaal in Aarau, unter Hinweis an die Gläubiger, dass allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag an der Verhandlung angebracht werden können.

Aarau, den 3. März 1960. I. A. des Bezirksgerichtes Aarau, der Gerichtsschreiber: Marti.

Kt. Aargau *Bezirksgericht Baden* (419)

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages mit teilweiser Vermögensabtretung

Die Verhandlung über den von Moser Alfred, Eisenhandlung in Baden, Weite Gasse 9, vorgeschlagenen Nachlassvertrag, vertreten durch den Sachwalter H. R. Siegrist, Notar, in Wettingen, Fliederstrasse 1, findet statt: Dienstag, den 22. März 1960, um 17 Uhr, vor Bezirksgericht Baden als Nachlassbehörde.

Die Gläubiger, Mitschuldner und Bürgen des Nachlaßschuldners werden hiemit zur Teilnahme an dieser Verhandlung eingeladen. Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages können an der Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich bei der Nachlassbehörde erhoben werden. Stillschweigen gilt als Verzicht auf Einwendungen.

Die Akten können vom 15. März 1960 hinweg auf der Gerichtskanzlei Baden eingesehen werden.

Baden, den 3. März 1960. Gerichtspräsidium.

Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung — Concordat par abandon d'actif
(SchKG 316a bis 316t) (L.P. 316a à 316t)

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich* (420)

Auflage des Zwischenberichtes der Liquidationskommission

Im Nachlassliquidationsverfahren mit Vermögensabtretung der Firma Müller Franz, Bauunternehmung, Zürich, liegt der Zwischenbericht der Liquidationskommission samt Status, per 31. Dezember 1959, den Beteiligten während 10 Tagen seit Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt im Zimmer Nr. 214 des Bezirksgerichtes Zürich, Badenerstrasse 90, Zürich 4, 2. Stock, zur Einsicht auf.

Zürich, den 3. März 1960. Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung, der Gerichtsschreiber: Hofmann.

Kt. Bern *Konkurskreis Aarberg* (412)

Auflage des Kollokationsplanes und der Verteilungsliste

Im Nachlassverfahren des Wiedmer Hans, gewesener Inhaber der Garage Worbenfeld in Lyss, liegt der Kollokationsplan auf dem Büro des Konkursamtes Aarberg auf; ebenso die Verteilungsliste für die faustpfandberechtigten und privilegierten Forderungen: Auflage- und Anfechtungsfristen:

Für den Kollokationsplan: 5. - 15. März 1960.
Für die Verteilungsliste: 5. - 25. März 1960.

Aarberg, 2. März 1960. Der Liquidator: R. Burri, c/o Konkursamt Aarberg.

Kollokationsplan im Nachlassverfahren
(SchKG 249, 250, 293 ff.)

Kt. St. Gallen *Konkurskreis Rorschach* (410)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Firma
Peyer Anton & Sohn in Liquidation
Neugasse 11, Rorschach, liegt der Kollokationsplan zur Einsichtnahme für die Beteiligten, im Auftrage des Liquidators, Dr. R. Kaufmann, beim Betreibungsamt Rorschach, Amtshaus, Rorschach, auf.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 7. März bis 16. März 1960.
Allfällige Anfechtungsklagen sind innert der angesetzten Frist beim Vermittleramt in Rorschach geltend zu machen.

Rorschach, den 1. März 1960. Der Liquidator:
aus Auftrag: Betreibungsamt Rorschach.

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich-Altstadt* (411)

Auflegung des Lastenverzeichnisses im Spezialliquidationsverfahren.

Im Spezialliquidationsverfahren über die
Baugenossenschaft Wiesental,
Bahnhofstrasse 73, Zürich 1, liegt das Lastenverzeichnis für das Grundstück Palmenweg 14, in Kreuzlingen, den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind binnen zehn Tagen seit der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtshlatt vom 5. März 1960 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich im Doppel anhängig zu machen, ansonst dasselbe als anerkannt gilt.

Zürich, 4. März 1960. Konkursamt Zürich (Altstadt):
P. Honegger, Substitut.

Kt. Zürich *Konkursamt Schwamendingen-Zürich* (415)

Spezialliquidationsverfahren

Nach Einstellung des Konkursverfahrens über die
Baugenossenschaft Frohburg-Zürich,
mit Sitz in Zürich 11/57, Frohburgstrasse 311, wird das Spezialliquidationsverfahren gemäss Artikel 134 VZG durchgeführt bezüglich den folgenden Liegenschaften:

Im Gemeindebann Eglisau gelegen:

1. Parz. Nr. 32.11
Ein Wohnhaus, ein Schopf und Waschhaus, eine Scheune und Stall, südlich, eine Scheune, Stall und zwei Kammern, nördlich, unter Assek. Nr. 174 seit 1957 für Fr. 102 000 (Franken einhundertzweitausend) assekuriert, mit ca. vier Aren 50 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten in Seglingen.
Anmerkungen und Vormerkung laut Grundprotokoll.
2. Parz. Nr. 32.12
Ca. 10 m² Garten und Hofraum in Seglingen.
Anmerkungen und Vormerkung laut Grundprotokoll.
3. Parz. Nr. 32.13
Ca. eine Are 70 m² Garten in Seglingen.
Anmerkungen und Vormerkung laut Grundprotokoll.

Eingabefrist für Eigentumsansprachen und pfandversicherte Forderungen sowie Dienstbarkeiten bis 25. März 1960 unter Beilage der Beweismittel.

Zürich 11, den 2. März 1960. Konkursamt Schwamendingen-Zürich
H. Weber, Notar.

Kt. Aargau *Konkurskreis Kulm* (421)

Verschiebung einer Gläubigerversammlung

Nachlassverfahren: Baur Max AG, Maschinenfabrik, in Schöftland.

Die auf den 15. März 1960 angesetzte Gläubigerversammlung wird auf den 29. März 1960, 14 Uhr, im Gasthof zum «Löwen», in Schöftland verschoben.
Die Aktenauflage erfolgt ab 19. März 1960 auf dem Bureau des Sachwalters.

Reinach, den 3. März 1960. Der Sachwalter: Dr. K. Suter.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Publikationen betreffend Stiftungen erscheinen nur in der Samstagausgabe
Les publications concernant les fondations paraissent seulement le samedi

Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Aargau, Thurgau, Vaud, Neuchâtel, Genève.

Zürich — Zurich — Zurigo

25. Februar 1960.
Emil Huber-Stockar Stiftung, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 23. Januar 1960 eine Stiftung. Sie bezweckt die Leistung von finanzieller Hilfe an Personen und an deren Angehörige, die an alpinen Rettungs- und Bergungsaktionen zu Gunsten von Lebenden und Toten mitwirkten und dadurch zu Schaden kamen, der anderweitig nicht oder nicht genügend gedeckt wird. Organe sind der Stiftungsrat von 3 bis 7 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Einzelunterschrift führt Werner Abegg, von Zürich, in Turin, Präsident des Stiftungsrates; Kollektivunterschrift zu zweien führen: Hans Hürlimann, von und in Zürich; Albert Eggler, von Brienz (Bern), in Bern, und Dr. Anton Pestalozzi, von und in Zürich, weitere Mitglieder des Stiftungsrates. Domizil: Löwenstrasse 1, in Zürich 1 (bei Dr. Anton Pestalozzi).

26. Februar 1960.
Wohlfahrtsfonds der Firma Landolt-Arbenz & Co., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 271 vom 18. November 1933, Seite 2705). Mit Beschluss vom 28. Januar 1960 hat der Regierungsrat des Kantons Zürich die Stiftungsurkunde geändert. Der Name lautet **Wohlfahrtsfonds der Firma Landolt-Arbenz & Co. Aktiengesellschaft.** Die Firma der Gesellschaft, deren Angestellte Destinatäre der Stiftung sind, lautet neu «Landolt-Arbenz & Co. Aktiengesellschaft». Ernst Landolt führt Einzelunterschrift nicht mehr als Präsident, sondern als weiteres Mitglied des Stiftungsrates. Neu führt Einzelunterschrift Hans Landolt, von Zürich, in Zollikon, Präsident des Stiftungsrates.

26. Februar 1960.
Personalfürsorgestiftung der Firma Honeywell AG, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1958, Seite 309). Die Unterschrift von Fridolin Wüthrich ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Edwin Huber, von Mettmenstetten, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

29. Februar 1960.
Fürsorgefonds der Aktiengesellschaft Auskunftei R. G. Dun, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 123 vom 28. Mai 1955, Seite 1404). Mit Beschluss vom 29. Januar 1960 hat der Bezirksrat Zürich die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet **Fürsorgefonds der Dun & Bradstreet A.G.** Die Firma der Gesellschaft, deren Angestellte Destinatäre der Stiftung sind, lautet neu «Dun & Bradstreet A.G.». Neues Domizil: In Gassen 4/6, in Zürich 1 (bei der Dun & Bradstreet A.G.).

1. März 1960.
Stiftung für Personalfürsorge der Firma Julius Bär & Co., Bankgeschäft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 299 vom 21. Dezember 1957, Seite 3315). Die Unterschrift von Werner Bär ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Hans J. Bär, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates, und Georg Perego, von Niederglatt und Lugano, in Niederglatt.

1. März 1960.
Fonds für Beamte des Sekretariates der Zürcherischen Seidenindustrie-Gesellschaft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 194 vom 22. August 1959, Seite 2364). Die Unterschrift von Dr. Theophil Niggli ist erloschen.

2. März 1960.
Personalfürsorgestiftung des Verbandes der Haus- und Grundeigentümer der Stadt Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 82 vom 8. April 1943, Seite 802). Die Unterschriften von Heinrich Schaad und Dr. Max Brunner sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Rudolf Schmid, von und in Zürich, Präsident; Dr. Rudolf Trüb, von Zürich, in Thalwil, und Max Gerber, von Aarwangen, in Zürich, Mitglieder des Stiftungsrates.

2. März 1960.
Fürsorgefonds der Firma Keller & Co., Weberei Neuthal, Gibswil, Gemeinde Wald ZH, in Wald (SHAB. Nr. 248 vom 24. Oktober 1959, Seite 2923). Die Unterschrift von August Rüegg ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Zweifel, von Schänis, in Wald (Zürich), Mitglied des Stiftungsrates.

2. März 1960.
Altersfürsorgekasse der Angestellten der Firma Wipf & Co., in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 23. März 1959 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die dauernd in den Büros und im Aussendienst der Firma «Wipf & Co.», in Zürich, stehenden Angestellten beziehungsweise für deren Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Arbeitsunfähigkeit oder Tod. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von fünf Mitgliedern und die Kontrollstelle. Kollektivunterschrift zu zweien führen: Heinrich Wipf, von Stäfa, in Zürich, Präsident; Rolf Hirt, von Zetzwil (Aargau), in Zürich, Vizepräsident, und Max Krähenbühl, von Signau, in Wettswil a. A., weiteres Mitglied des Stiftungsrates und Geschäftsführer. Domizil: Badenerstrasse 571, in Zürich 9 (bei der Firma Wipf & Co.).

2. März 1960.
Altersfürsorgekasse des Betriebspersonals der Firma Wipf & Co., in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 23. März 1959 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die dauernd in den Fabrikationsabteilungen der Firma «Wipf & Co.», in Zürich, beschäftigten Personen bzw. für deren Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Arbeitsunfähigkeit oder Tod. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von fünf Mitgliedern und die Kontrollstelle. Kollektivunterschrift zu zweien führen: Heinrich Wipf, von Stäfa, in Zürich, Präsident; Otto Brunner, von und in Zürich, Vizepräsident, und Max Krähenbühl, von Signau, in Wettswil a. A., weiteres Mitglied des Stiftungsrates und Geschäftsführer. Domizil: Badenerstrasse 571, in Zürich 9 (bei der Firma Wipf & Co.).

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

27. Februar 1960.
Zusätzliche Stiftung für die Angestellten der Stoppani A.G., in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 28. Januar 1960 eine Stiftung. Sie bezweckt die Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Angestellten der Stifterfirma, die ein Monatsgehalt beziehen, sowie ihre Angehörigen, im Alter und bei Krankheit, Unfall Invalidität oder Tod. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 3 bis 5 Mitgliedern, die durch die Stifterfirma ernannt werden. Präsident ist Walter Paul Zaugg, von Trub, in Neuenburg; Sekretärin: Emilienne Gerber, von Huttwil, in Bern; Beisitzer: Adolf Schmocker, von Unterseen, in Köniz. Der Präsident zeichnet einzeln, Sekretärin und Beisitzer kollektiv. Domizil der Stiftung: Könizstrasse 29 (bei der Stifterfirma).

29. Februar 1960.
Personalfürsorgestiftung der Firma H. Woodtli-Urfer, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 16. Dezember 1959 eine Stiftung. Sie bezweckt, die Arbeitnehmer gegen die wirtschaftlichen Folgen des Alters zu schützen und im Falle des Todes von Arbeitnehmern an den Ehegatten, die Nachkommen und die Eltern usw. Zuwendungen auszurichten, sowie nach freiem Ermessen des Stiftungsrates dem Arbeitnehmer Unterstützungen zu gewähren bei Invalidität, langdauernder oder kostspieliger Krankheit und Unfall. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 3 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören gegenwärtig an: Hans Woodtli, von Oftringen, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, als Präsident; Hans Moser, von Herzo-

genbuchsee, in Muri bei Bern, als Sekretär; Hans Woodtli, junior, von Oftringen, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, als Vizepräsident, und Walter Woodtli, von Oftringen, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, als Beisitzer. Sie zeichnen zu zweien. Domizil der Stiftung: Bernstrasse 36 (bei der Firma «H. Woodtli-Urfer»).

Bureau Biel

25. Februar 1960.
Fürsorgestiftung der Angestellten und Arbeiter der Diametal A.G., in Biel (SHAB. Nr. 230 vom 1. Oktober 1955, Seite 2187). Der Präsident des Stiftungsrates René Benguerel wohnt nun in Orpund.

Bureau Burgdorf

27. Februar 1960.
Allgemeiner Arbeiterfürsorgefonds der Firma Geiser & Cie. Emmenau Aktiengesellschaft in Hasle b. B., in Hasle b. B. (SHAB. Nr. 302 vom 21. Dezember 1955, Seite 3311). Die Unterschriften von Johanna Geiser und Jakob Zwicky sind erloschen. An ihrer Stelle wurden in den Stiftungsrat gewählt Margrith Stalder-Geiser, von und in Rüegsau, als Arbeitgebervertreterin und Max Rohrer, von Bolligen, in Rüegsau, als Arbeitnehmervertreter. Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen kollektiv zu zweien, die Arbeitnehmervertreter jedoch nur zusammen mit einem Arbeitgebervertreter.

Bureau Thun

26. Februar 1960.
Fürsorgestiftung zu Gunsten der Hilfsangestellten der Schweiz. Metallwerke Selve & Co., in Thun (SHAB. Nr. 72 vom 26. März 1955, Seite 812). Die Unterschrift von Karl Schönthal ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt: Walter Feller, von Strättligen, Gemeinde Thun, in Thun; er zeichnet zu zweien mit einem andern kollektiv zeichnungsberechtigten Mitgliede des Stiftungsrates.

26. Februar 1960.
Alters- und Fürsorgekasse für die Angestellten der Firma Alfred Kunz, dipl. Gärtnermeister, Steffisburg, in Steffisburg. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 15. Januar 1960 eine Stiftung. Ihr Zweck ist die Fürsorge für die Angestellten der Stifterfirma gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Krankheit, Invalidität und Tod. Im Todesfall werden die Leistungen der Stiftung ausgerichtet an den Ehegatten, die Nachkommen, die Eltern oder andere Personen, welche zu Lebzeiten des Arbeitnehmers von diesem unterhalten wurden. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von vier Mitgliedern, der aus zwei Vertretern der Stifterfirma und zwei Vertrauensleuten der Angestellten, welche aus ihrer Mitte durch Wahl bezeichnet werden, besteht. Ferner sind Rechnungsrevisoren vorgesehen und die Versammlung der Destinatäre kann zur Ueberprüfung der Rechnung auch eine Kontrollstelle bezeichnen. Alfred Kunz, von Trub, in Steffisburg, Präsident des Stiftungsrates, und Katharina Kunz geb. Gafner, von Trub, in Steffisburg, Aktuarin des Stiftungsrates, zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil der Stiftung: bei der Stifterfirma Alfred Kunz, Betrieb einer Gärtnerei, Eichfeldstrasse 25.

Luzern — Lucerne — Lucerna

22. Februar 1960.
Alters- und Fürsorgekasse für die Arbeiter und Angestellten der Feilenfabrik N. Honauer, Root, in Root. Laut Errichtungsakt vom 6. April 1957 besteht unter diesem Namen eine Stiftung mit dem Zweck, die Arbeiter und Angestellten der Stifterfirma gegen die Folgen des Alters sowie ihre Angehörigen gegen die Folgen der Invalidität oder des vorzeitigen Todes des Ernährers zu schützen. Verwaltungsorgan ist der Inhaber der Firma, der als Stiftungsrat Einzelunterschrift führt. Es ist dies Niklaus Honauer, von und in Root. Adresse der Stiftung: bei der Firma.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Stadt Solothurn

2. März 1960.
Fürsorgefonds für die Angestellten, Arbeiter und Arbeiterinnen der Firma Baumwollweberei Leysinger A.-G., in Solothurn (SHAB. Nr. 219 vom 23. Oktober 1918, Seite 2864). Fritz Leysinger, Präsident des Stiftungsrates, wohnt in Bätterkinden.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

21. Februar 1960.
Fürsorgestiftung für das Personal der Hotel Drei Könige A.G., in Basel. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Urkunde vom 7. August 1959 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für das Personal der Stifterin, insbesondere die Ausrichtung von einmaligen und fortlaufenden Unterstützungsbeiträgen im Falle hohen Alters, Krankheit oder Invalidität oder in besonderen Härtefällen. Der Stiftungsrat besteht aus 3 Mitgliedern. Der Präsident, Dr. Charles H. Gossweiler, von Zürich und Dübendorf, in Bern, führt Einzelunterschrift. Die Mitglieder, Alfred Kienberger, von Bad Ragaz, und Edouard Müller, von Engelberg, beide in Basel, zeichnen zu zweien. Domizil: Blumenrain 8.

21. Februar 1960.
Personalfürsorgestiftung der Firma Fischer & Helfenberger A.G. für Isolierungen, in Basel. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Urkunde vom 15. Februar 1960 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma bei Krankheit, Invalidität, Tod oder im Alter. Der Stiftungsrat besteht aus 3 Mitgliedern. Unterschrift führen die Mitglieder Joseph Helfenberger, von Basel, als Präsident, Paul Fischer, von Meisterschwanden, und Georges Falbriard, von Bonfol, alle in Basel. Der Präsident zeichnet mit einem der Mitglieder. Domizil: Laufenstrasse 91.

21. Februar 1960.
Lazare Meyer-Stiftung, in Basel (SHAB. Nr. 9 vom 12. Januar 1957, Seite 103). Die Unterschrift des verstorbenen Präsidenten Dr. Arthur Weil ist erloschen. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an den neuen Präsidenten des Stiftungsrates Rabbiner Leo Adler, Bürger der USA. in Basel.

1. März 1960.
Pensions- & Wohltätigkeitsfonds der Clavel & Linlenmeyer A.G., in Basel (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1958, Seite 3189). Neues Domizil: Badenstrasse 25.

1. März 1960.
Wohlfahrtsfonds für die Angestellten der Clavel & Linlenmeyer A.G., in Basel (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1958, Seite 3189). Neues Domizil: Badenstrasse 25.

1. März 1960.
Wohlfahrtsfonds für die Arbeiter der Clavel & Linlenmeyer A.G., in Basel (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1958, Seite 3189). Neues Domizil: Badenstrasse 25.

1. März 1960.
Ceramica-Stiftung, in Basel (SHAB. Nr. 143 vom 22. Juni 1957, Seite 1680). Durch Urkunde vom 26. Februar 1960 wurde mit Genehmigung der Aufsichtsbehörde vom 27. Februar 1960 das Stiftungsstatut geändert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

1. März 1960.
Personalfürsorgestiftung der Firma Rolf Bally & Co., in Basel. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 23. Februar 1960 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma und allenfalls der Hinterbliebenen und den Schutz dieser Personen gegen die wirtschaftlichen Folgen von unverschuldeter Notlage, Alter, Invalidität, Unfall, Krankheit und Tod. Der Stiftungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einzelunterschrift führen die Mitglieder Rolf Bally-Gerber, Präsident, von Basel, und Hans Ulrich Rauss, von Zürich, beide in Basel. Domizil: Zwingerstrasse 12.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

23. Februar 1960.
Personalfürsorgestiftung der Firma W. Ziegler, in Liestal (SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1958, Seite 2920). Die Stiftungsurkunde wurde am 21. September 1959 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 21. Dezember 1959 und des Obergerichtes vom 12. Februar 1960 geändert. Der Name der Stiftung lautet nun **Personalfürsorgestiftung der Ziegler A.G.** Der Stiftungsrat besteht nun aus mindestens drei Mitgliedern. Die Unterschrift des Karl Suppiger ist erloschen. Dem neuen Stiftungsratsmitglied Paul Gisin-Nussberger, von Maisprach, in Pratteln (Personalvertreter), wurde Kollektivunterschrift erteilt. Er zeichnet mit einem Firmavertreter.

23. Februar 1960.
Fürsorgestiftung der Firma Madéhu A.G., in Arlesheim (SHAB. Nr. 128 vom 6. Juni 1953, Seite 1380). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 18. November 1959, bestätigt durch die Justizdirektion als Aufsichtsbehörde vom 29. Dezember 1959 sowie durch das Obergericht vom 5. Februar 1960, ist diese Stiftung aufgelöst. Nachdem ihre Liquidation beendigt ist, wird sie gelöscht.

1. März 1960.
Personalfürsorgestiftung der Firma Kolanda A.G., in Allschwil. Gemäss öffentlicher Urkunde vom 5. Januar 1960 besteht unter diesem Namen eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin sowie für ihre Angehörigen und Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod und anderweitig unverschuldeter Notlage. Dem aus mindestens drei Mitgliedern bestehenden Stiftungsrat gehören gegenwärtig an: Alfred Urfer-Knopfli, in Bottmingen, Präsident; Werner Urfer-Hochuli, in Münchenstein, beide von Burgistein (Bern), und Fritz Grimm-Hotzer, von Langnau i. E., in Basel. Sie zeichnen je zu zweien. Domizil: Binningerstrasse 87 (bei der Stifterin).

1. März 1960.
Personalfürsorgestiftung der Willi Gschwind A.G., in Oberwil. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Urkunde vom 18. Februar 1960 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma sowie für ihre Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen im Alter oder bei Invalidität, Krankheit, Tod und unverschuldeter Notlage. Dem Stiftungsrat aus zwei bis fünf Mitgliedern gehören an: Dr. Bruno Hoog-Schneider, von und in Basel, Präsident; Willi Gschwind-Zartmann, von Therwil, in Oberwil (Basel-Landschaft), und Lorenz Brodmann, von und in Ettingen. Der Präsident zeichnet mit je einem Mitglied des Stiftungsrates kollektiv zu zweien. Sägestrasse 7.

Aargau — Argovie — Argovia

1. März 1960.
Stiftung für Witwen und Waisen der Lehrer an der Aargauischen Kantonsschule, in Aarau (SHAB. Nr. 289 vom 8. Dezember 1956, Seite 3116). Die Unterschriften von Dr. Hans Schurter, Vorsitzender, Karl Ringier, Schriftführer und Werner Meyer, Kassier, sind erloschen. Neu wurden in die Verwaltung gewählt: Prof. Jakob Dünki, von Winterthur, in Aarau, als Vorsitzender; Prof. Dr. Otto Wernli, von Thalheim (Aargau), in Aarau, als Schriftführer, und Prof. Edmondo Semadeni, von Poschiavo, in Aarau, als Kassier. Der Vorsitzende zeichnet kollektiv mit dem Schriftführer oder dem Kassier.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

21. Februar 1960.
Wohlfahrtsfonds Oswald Kopeinigg der J. Müller & Co. A.G., in Sirnach (SHAB. Nr. 257 vom 1. November 1952, Seite 2675). Oswald Kopeinigg ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift wird gelöscht. Hans Kopeinigg ist jetzt einziges Stiftungsratsmitglied; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

27. Februar 1960.
Pensionskasse der Arbeiter der Fritz Gegauf Aktiengesellschaft Bernina-Nähmaschinenfabrik und «Bernina» Nähmaschinenmöbelfabrik A.G., in Steckborn (SHAB. Nr. 231 vom 2. Oktober 1948, Seite 2660). Die Stiftungsurkunde ist mit regierungsrätlicher Genehmigung vom 11. Januar 1960 revidiert worden. Der Name der Stiftung lautet **Bernina-Nähmaschinen-Arbeiter-Fürsorgefonds.** Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für die Arbeiter der «Fritz Gegauf Aktiengesellschaft Bernina-Nähmaschinenfabrik» und der «Bernina Nähmaschinenmöbelfabrik A.G. Steckborn», in Steckborn, gegen die wirtschaftlichen Folgen des Alters, des Todes und unverschuldeter Notlage. Der Stiftungsrat besteht aus 4 bis 5 Mitgliedern, nämlich 1 bis 2 Vertretern der «Fritz Gegauf Aktiengesellschaft Bernina-Nähmaschinenfabrik», einem Vertreter der «Bernina Nähmaschinenmöbelfabrik A.G. Steckborn» und je einem Vertreter der Destinatäre der beiden Firmen. Die Vertreter der Stifterfirmen werden vom Verwal-

tungsrat und die Vertreter der Destinatäre von diesen gewählt. Dr. Hans Ueltschi und Ernst Knellwolf sind aus dem Stiftungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Ferner ist Heinrich Bernhard als Stiftungsratsmitglied zurückgetreten, führt aber weiterhin Kollektivunterschrift. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Fritz Gegauf jun., von und in Steckborn; Werner Gantner, von Flums und Zürich, in Steckborn, als Vertreter der Stifterfirmen, und Fritz Bolt, von Nesslau, in Wald (Zürich), als Vertreter der Arbeitnehmer. Die Vertreter der Stifterfirmen zeichnen mit den Vertretern der Versicherten je zu zweien.

27. Februar 1960.

Pensionskasse der Angestellten der Fritz Gegauf Aktiengesellschaft Bernina-Nähmaschinenfabrik und «Bernina» Nähmaschinenmöbelfabrik A.G., in Steckborn (SHAB. Nr. 231 vom 2. Oktober 1948, Seite 2660). Die Stiftungsurkunde ist mit regierungsrätlicher Genehmigung vom 11. Januar 1960 revidiert worden. Der Name der Stiftung lautet **Bernina-Nähmaschinen-Angestellten-Fürsorgefonds.** Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für die Angestellten der «Fritz Gegauf Aktiengesellschaft Bernina-Nähmaschinenfabrik», der «Bernina Nähmaschinenmöbelfabrik A.G. Steckborn» und der «Bernina-Nähmaschinen Aktiengesellschaft», in Steckborn, gegen die wirtschaftlichen Folgen des Alters, des Todes und unverschuldeter Notlage. Der Stiftungsrat besteht aus 7 Mitgliedern, nämlich 2 Vertretern der «Fritz Gegauf Aktiengesellschaft Bernina-Nähmaschinenfabrik», je einem Vertreter der «Bernina Nähmaschinenmöbelfabrik A.G. Steckborn» und der «Bernina-Nähmaschinen Aktiengesellschaft» sowie je einem Vertreter der Destinatäre der drei Firmen. Die Vertreter der Stifterfirmen werden vom Verwaltungsrat und die Vertreter der Destinatäre von diesen gewählt. Dr. Hans Ueltschi und Jakob Utz sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Fritz Gegauf sen. ist nicht mehr Vorsitzender, sondern Mitglied des Stiftungsrates. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Fritz Gegauf jun., von und in Steckborn, als Vorsitzender; Werner Gantner, von Flums und Zürich, in Steckborn, als Vertreter der Stifterfirmen sowie Ernst Hunn, von Wohlen (Aargau), in Steckborn, und Heinz Dietrich, von Dägerlen (Zürich), in Zürich, als Vertreter der Versicherten. Die Vertreter der Stifterfirmen zeichnen mit den Vertretern der Versicherten je zu zweien.

29. Februar 1960.

Personalfürsorgefonds der CAVO Bischofszell, in Bischofszell (SHAB. Nr. 261 vom 6. November 1948, Seite 3016). Die Unterschrift von Sebastian Fraefel ist infolge Todes erloschen. Der Vizepräsident Max Michel wurde zum Präsidenten ernannt und als neuer Vizepräsident wurde Peter Fraefel, von und in Bischofszell, gewählt. Der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar vertreten die Stiftung mit Kollektivunterschrift zu zweien.

29. Februar 1960.

CAVO-Stiftung, in Bischofszell (SHAB. Nr. 269 vom 16. November 1957, Seite 3008). Die Unterschrift von Sebastian Fraefel ist infolge Todes erloschen. Der Vizepräsident Max Michel wurde zum Präsidenten ernannt und als neuer Vizepräsident wurde Hans Eggenberger, von Grabs, in Stein am Rhein, gewählt. Der Präsident, der Vizepräsident und der Protokoll- und Rechnungsführer vertreten die Stiftung mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

15 février 1960.

Caisse de pensions de Rickli et Cie Grands magasins La Placette, à Lausanne. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique du 27 octobre 1959, une fondation. Elle a pour but de verser aux employés de Rickli & Cie, Grands Magasins La Placette et à leurs familles des prestations tendant à remédier aux conséquences économiques de pertes de gains résultant plus particulièrement de l'invalidité, de la vieillesse et de la mort, et cela par la création d'une caisse de pensions. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé de cinq membres dont trois sont nommés par la fondatrice et deux par le personnel. La fondation est engagée par la signature du président ou du vice-président signant collectivement avec un autre membre du conseil. Conseil: Robert Nordmann, de Genève, à Cologny, président; Jacques Maus, de Genève, à Corsier (Genève), vice-président; Hermann Goldberg, de Burgäschi (Soleure), à Lausanne; Louis Lederrey, de Lutry et Grandvaux, à Lausanne; Klara Aeschbacher, de Château-d'Oex, à Lausanne. Bureaux: rue Pichard 3 (Rickli & Cie, Grands Magasins La Placette).

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

20 février 1960.

Asile de Buttes, à Buttes (FOSC. du 26 avril 1945, N° 96, page 956). Les signatures de Samuel-Joseph Rollier et Berthe Jeannet sont radiées par suite de démission et de décès. La fondation est représentée par Willy-Armand Perriard, de Chevroux (Vaud), président, et Julia-Alice Magnin, de Coffrane, secrétaire, les deux à Buttes, lesquels engagent la fondation par leur signature collective.

Genf — Genève — Ginevra

25 février 1960.

Fondation Hans Wilsdorf (Montres Rolex) Genève, à Genève (FOSC. du 31 août 1957, page 2317). Diether-Heinrich Kübel-Wilsdorf, de nationalité allemande, à Genève, a été nommé membre du conseil de fondation, avec signature collective à trois. Les pouvoirs de Jean-Laurent Comtesse sont radiés.

26 février 1960.

Fonds de prévoyance Le Scribe, à Genève. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique du 29 décembre 1959, une fondation ayant pour but d'accorder aux employés de l'étude de Me René Tchéraz, notaire, à Genève, et à leur famille des prestations ou des secours dans le cas de vieillesse, de décès, de maladie, d'accident, d'invalidité, de chômage ou de service militaire. La fondation est administrée par un conseil de fondation d'un ou de plusieurs membres. La fondation est engagée par la signature individuelle de René Tchéraz, de Genève, à Thônex, président, et Léon Tchéraz, de et à Genève, secrétaire, les deux membres du conseil de fondation. Domicile: 7, place de la Fusterie, étude de Me René Tchéraz, notaire.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 179131. Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1959, 20 Uhr.
Schering Corporation, 60 Orange Street, **Bloomfield** (New Jersey, USA). Fabrik- und Handelsmarke.

Medizinische und pharmazeutische Präparate.

SEVINOL

Nr. 179132. Hinterlegungsdatum: 10. November 1959, 15 Uhr.
Lamson Paragon Limited, 11, Walbrook, Bucklersbury House, **London E. C. 4** (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Produkte der Papierfabrikation, Papier-, Karton- und Pappwaren, Erzeugnisse des graphischen Gewerbes, Matrizen (wie Druckstöcke, Drucksteine, Druckplatten), Buchstaben, Schilder, Schreib-, Zeichen-, Mal-, Modellier- und Bureau-Geräte, -Material und -Maschinen, Bücher, lose Blatt-Bücher und Blätter für solche, Ringbücher, automatische Buchbinde-Geräte, Buchbinder-Artikel, Buchbinde-Materialien, Geschäftsformulare, Drucksachen und Papeteriewaren: Geräte für die Ordnung von Papierblättern und Indextafeln für Vervielfältigungs- oder Kopier-Zwecke (zum Bureau-Gebrauch), autographische Vielfachregister (insbesondere für Bureau-Zwecke), Klebmaterialien (insbesondere für Bureau-Zwecke), Kollation und Dekollation und Trennung von Formularen, alle für den Gebrauch auf oder im Zusammenhang mit Bureaumaschinen; Instruktions- und Lehr-Material sowie Bestandteile und Zubehöre für alle vorerwähnten Erzeugnisse.

PARALOK

N° 179133. Date de dépôt: 27 novembre 1959, 15 h.
Atar, société anonyme, rue de la Dôle 11, **Genève.**
Marque de fabrique et de commerce.

Journal d'enfants.

N° 179134. Date de dépôt: 27 novembre 1959, 15 h.
Atar, société anonyme, rue de la Dôle 11, **Genève.**
Marque de fabrique et de commerce.

Journal d'enfants.

Nr. 179135. Hinterlegungsdatum: 30. November 1959, 18 Uhr.
Sulphide Corporation Pty. Limited, Cockle Creek Works, **Boolaroo** (New South Wales, Australien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Nicht-eisenhaltige Metalle und Legierungen.

SULCORP

Nr. 179136. Hinterlegungsdatum: 4. Dezember 1959, 20 Uhr.
Fr. Wälti, Moritzweg 22, **Bern 16.** — Fabrik- und Handelsmarke.

Holzschutzmittel.

STABIOL

Nr. 179137. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1959, 18 Uhr.
Rum Company Ltd., Güterstrasse 141—145, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Gin.

SILVER ROSE

N° 179138. Date de dépôt: 11 janvier 1960, 17 h.
Elisabeth de Gersdorff-Galitzky née Ikonikoff, rue Sturm 20, **Genève.**
Marque de fabrique et de commerce.

Imprimés, affiches, décalques, insignes.

N° 179139. Data del deposito: 11 gennaio 1960, ore 12.
Arco S.A. Istituto farmaco biologico, via Besso 42, **Lugano.**
Marca di fabbrica e di commercio.

Specialità medicinale a base di antibiotici.

ARCOFEN

N° 179140. Data del deposito: 23 gennaio 1960, ore 9.
Arco S.A. Istituto farmaco biologico, via Besso 42, **Lugano.**
Marca di fabbrica e di commercio.

Specialità medicinali a base di antibiotici.

ARCOPULMIN

Nr. 179141. Hinterlegungsdatum: 13. Januar 1960, 10 Uhr.
Meturit, Freigutstrasse 9, **Zürich 2.** — Fabrik- und Handelsmarke.

Hartmetalle und Hartmetallstoffe sowie daraus hergestellte Erzeugnisse aller Art.

Meturit

N° 179142. Date de dépôt: 14 janvier 1960, 11 h.
Ernest Held, La Pièce, **Rolle** (Vaud). — Marque de commerce.

Vins.

COSTIERA

Nr. 179143. Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1960, 18 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Fabrikmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, kosmetische Präparate, ätherische Oele, Seifen, diätetische Nährmittel.

TUGÁN

Nr. 179144. Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1960, 18 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Fabrikmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, kosmetische Präparate, ätherische Oele, Seifen, diätetische Nährmittel.

TUGAN

Nr. 179145. Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1960, 17 Uhr.
P. Morgenthaler, Reuchenettestrasse 18, **Biel.** — Fabrik- und Handelsmarke.

Ansteck- und verstellbarer Lochschleifapparat.

PLANETOR

Nr. 179146. Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1960, 20 Uhr.
Le Vibrion Aktieholag, Brahegatan 4, **Stockholm** (Schweden).
Fabrik- und Handelsmarke.

Orthopädische Artikel und Fusspflegeartikel, Fußstützplatten, Schuheinlagen, Massageapparate.

VIBRION

Nr. 179147. Hinterlegungsdatum: 25. Januar 1960, 17 Uhr.
Ad. Allemann Fils S.A. Roslères Watch, Hauptstrasse 13, **Welschenrohr** (Solothurn). — Fabrik- und Handelsmarke.

Alle Uhrenartikel.

ESKANDEREX

Nr. 179148. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1960, 18 Uhr.
Johann Spicher, Kanderbrück bei Frutigen (Bern).
Fabrik- und Handelsmarke.

Wurstwaren aller Art.

N° 179149. Date de dépôt: 26 janvier 1960, 17 h.
Société anonyme Ed. Laurens Le Khédive Extension Suisse, route de Chêne 61, **Genève.** — Marque de fabrique. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° **97657.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 26 janvier 1960.

Cigares, cigarettes et tous produits du tabac.

CAÏD

N° 179150. Date de dépôt: 26 janvier 1960, 17 h.
Société anonyme Ed. Laurens Le Khédive Extension Suisse, route de Chêne 61, **Genève.** — Marque de fabrique. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° **97658.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 26 janvier 1960.

Cigares, cigarettes et tous produits du tabac.

CHÉRIF

N° 179151. Date de dépôt: 26 janvier 1960, 17 h.
Société anonyme Ed. Laurens Le Khédive Extension Suisse, route de Chêne 61, **Genève.** — Marque de fabrique. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° **97659.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 26 janvier 1960.

Cigares, cigarettes et tous produits du tabac.

SHERIF

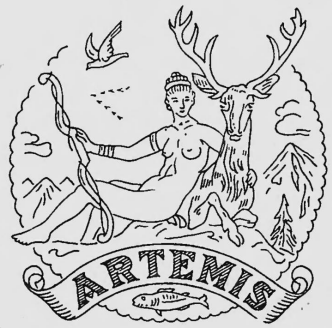
N° 179152. Date de dépôt: 26 janvier 1960, 17 h.
Société anonyme Ed. Laurens Le Khédive Extension Suisse, route de Chêne 61, **Genève.** — Marque de fabrique. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° **97660.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 26 janvier 1960.

Cigares, cigarettes et tous produits du tabac.

SIDI

Nr. 179153. Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1960, 6 Uhr.
Leder-Import AG in Basel, Zollfreilager Dreispitz, **Basel 23.** — Handelsmarke

Leder aller Art.



N° 179154. Date de dépôt: 1er février 1960, 17 h.
Ogival S.A., Crêtets 81, **La Chaux-de-Fonds.** — Marque de fabrique. — Renouvellement de la marque N° 97254. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 31 janvier 1960.

Montres-bracelets, montres de poche, montres fantaisie, parties de montres.

CADUM

Nr. 179155. Hinterlegungsdatum: 2. Februar 1960, 18 Uhr.
Flamuco AG, Farben- und Lackfabrik, Bahnhofstrasse 43, **Muttenz.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 97244. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Januar 1960 an.

Farben in Pulver und in Oel aller Art, Lacke aller Art, Trockenstoffe flüssig und in Pulver, Dispersionen aller Art, Leime und andere Bindemittel aller Art, geleimte Kreide, Wandbekleidungen aller Art, technische Oele aller Art, Polituren, Wachspräparate, Kitte aller Art, Bronzen.

Wartenberg
Wartemberg
Schutzmarke

Nr. 179156. Hinterlegungsdatum: 2. Februar 1960, 18 Uhr.
Flamuco AG, Farben- und Lackfabrik, Bahnhofstrasse 43, **Muttenz.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 97287. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Januar 1960 an.

Farben in Pulver und in Oel aller Art, Lacke aller Art, Trockenstoffe flüssig und in Pulver, Dispersionen aller Art, Leime und andere Bindemittel aller Art, geleimte Kreide, Wandbekleidungen aller Art, technische Oele aller Art, Polituren, Wachspräparate, Kitte aller Art, Bronzen.

Basler Münster
Cathédrale de Bâle
Cattedrale di Basilea
Schutzmarke

Nr. 179157. Hinterlegungsdatum: 2. Februar 1960, 18 Uhr.
Flamuco AG, Farben- und Lackfabrik, Bahnhofstrasse 43, **Muttenz.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 97245. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Januar 1960 an.

Farben in Pulver und in Oel aller Art, Lacke aller Art, Trockenstoffe flüssig und in Pulver, Dispersionen aller Art, Leime und andere Bindemittel aller Art, geleimte Kreide, Wandbekleidungen aller Art, technische Oele aller Art, Polituren, Wachspräparate, Kitte aller Art, Bronzen.

Sumakol

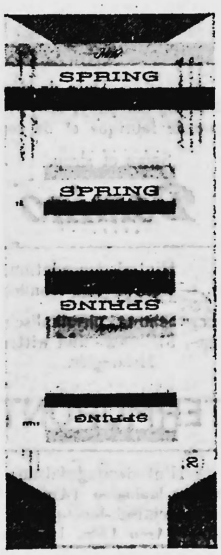
N° 179158. Date de dépôt: 6 février 1960, 10 h.
De Tolédo frères S.A. Pharmacie Principale, rue du Marché 11, **Genève.**
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 97092. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 5 décembre 1959.

Toniques reconstituants, sous toutes formes.

"VITONIC"

N° 179159. Date de dépôt: 18 juin 1959, 17 h.
P. Lorillard Company, 200 East 42nd Street, **New-York 17** (New-York, USA). — Marque de fabrique et de commerce.

Cigarettes et autres produits à base de tabac.



La marque est exécutée en bleu, vert et noir sur fond blanc.

Nr. 179160. Hinterlegungsdatum: 2. November 1959, 17 Uhr.
Schering Corporation, 60 Orange Street, **Bloomfield** (New Jersey, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Medizinische und pharmazeutische Präparate.

DILODERM

Nr. 179161. Hinterlegungsdatum: 2. Februar 1960, 20 Uhr.
Sardeau, Inc., 75 East 55th Street, **New York** (New York, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Bade-Oele.

Sardeau

N° 179162. Date de dépôt: 12 novembre 1959, 17 h.
E. I. Du Pont de Nemours and Company, 1007 Market Street, **Wilmington** (Delaware, USA). — Marque de fabrique et de commerce.

Film de cellulose recouvert de polymères.

K

Nr. 179163. Hinterlegungsdatum: 21. November 1959, 18 Uhr.
Gebrüder Grämiger AG, Bahnhofstrasse, **Bazenheid** (St. Gallen).
Fabrik- und Handelsmarke.

Spezial-Werkzeuge.

Selfix
SPEZIALWERKZEUGE

Nr. 179164. Hinterlegungsdatum: 16. Dezember 1959, 8 Uhr.
Industrie-Gesellschaft für Schappe, St. Jakobsstrasse 54, **Basel 2.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Aus Seide hergestellte Gespinstfasern, Garne, Web- und Wirkstoffe, Bekleidungsstücke, Leib-, Tisch- und Bettwäsche, Krawatten, Handschuhe, Strumpfwaren, gewirkte und gestrickte Bekleidungsstücke, Posamenten, Bänder, Spitzen, Stickereien, Decken, Vorhänge.

Adamsilk

Nr. 179165. Hinterlegungsdatum: 16. Dezember 1959, 8 Uhr.
Industrie-Gesellschaft für Schappe, St. Jakobsstrasse 54, **Basel 2.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Aus Seide hergestellte Gespinstfasern, Garne, Web- und Wirkstoffe, Bekleidungsstücke, Leib-, Tisch- und Bettwäsche, Krawatten, Handschuhe, Strumpfwaren, gewirkte und gestrickte Bekleidungsstücke, Posamenten, Bänder, Spitzen, Stickereien, Decken, Vorhänge.

Evasilk

Nr. 179166. Hinterlegungsdatum: 4. Januar 1960, 20 Uhr.
V. Kann Rasmussen & Co., Maskinvej 4, Söborg (Dänemark).
Fabrikmarke.

Dächer, Fenster, einschliesslich Oberlichtfenster, Türen und Tore, Bauartikel, montierungsfertige Bauteile, Beschläge.

T. A. G.

N° 179167. Date de dépôt: 8 janvier 1960, 18 h.
The American Sugar Refining Company, 120 Wall Street, **New-York** (New-York, USA). — Marque de fabrique et de commerce.

Sucre et sirop.

Domino

Nr. 179168. Hinterlegungsdatum: 8. Januar 1960, 20 Uhr.
Landis & Gyr AG, Zug. — Fabrik- und Handelsmarke.

Reglergeräte für die Ueberwachung physikalischer Grössen, insbesondere Temperatur-, Druck-, Menge-, Stellungs- und witterungsabhängige elektrische Heizregler.

TERMOPONT

Nr. 179169. Hinterlegungsdatum: 13. Januar 1960, 20 Uhr.
Arco S.A. Istituto farmaco-biologico (Arco S.A. Institut pharmaco-biologique) (Arco AG pharmazeutisch-biologisches Institut) (Arco Ltd. pharmaco-biological Institute) (Arco Ltda. Instituto farmaco biologico), via Besso 42, **Lugano.** — Fabrik- und Handelsmarke.

Penicillin enthaltende Medikamente.

PEDIACILLINE

N° 179170. Date de dépôt: 13 janvier 1960, 20 h.
Dollfus-Mieg & Cie Société anonyme, 13, rue de Pfastatt, **Mulhouse** (Haut-Rhin, France). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque **N° 97237.** Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 janvier 1960.

Filés, retors, fils, lacets, rubans, dentelles, tulles, tissus et articles de passementerie, de broderie et de bonneterie, en coton, soie, lin, laine, jute, ramie, chappe, rayonne et autres matières textiles, en or, argent, fins ou similis, et autres métaux quelconques, quelles que soient les combinaisons de ces divers produits entre eux et quelles que soient leur structure et constitution; livres imprimés et ouvrages de dames de tous genres.

DMC

N° 179171. Date de dépôt: 12 janvier 1960, 11 h.
Montres Selza Co. S.A., rue du Faucon 28, **Bienne.**
Marque de fabrique.

Montres à ancre de tous genres.

MASKUT

N° 179172. Date de dépôt: 12 janvier 1960, 11 h.
Montres Selza Co. S.A., rue du Faucon 28, **Bienne.** — Marque de fabrique.

Montres à ancre de tous genres.

MORESA

Nr. 179173. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1960, 18 Uhr.
Cheddite-Plastic AG, Heidenlochstrasse 70, **Liestal** (Basel-Land).
Fabrik- und Handelsmarke.

Erzeugnisse aus Kunststoff.

Nr. 179174. Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1960, 17 Uhr.
Rudolf Wilhelm Nauer-Boller, Lenzenwiesstrasse 1, **Zollikon.**
Handelsmarke.

Mittel gegen Kühlschrankgeruch.

N° 179175. Date de dépôt: 19 janvier 1960, 19 h.
Société Anonyme pour la Fabrication du Magnésium, avenue de la Gare 45, **Lausanne;** usines et bureaux: Martigny-Bourg (Valais).
Marque de fabrique et de commerce.

Alliages ultra-légers à base de magnésium.

VALLMAG

N° 179176. Date de dépôt: 25 janvier 1960, 12 h.
Imperial Watch Co. C. Kohler S.A., rue de la Paix 31, **La Chaux-de-Fonds.**
Marque de fabrique et de commerce.

Montres, parties de montres.

SUPERBA

Nr. 179177. Hinterlegungsdatum: 26. Januar 1960, 20 Uhr.
Böhny-Handschuhe Aktiengesellschaft, Genferstrasse 8, **Zürich 2.**
Handelsmarke.

Farbkarte.

Böhny's Farbenpalette

Nr. 179178. Hinterlegungsdatum: 27. Januar 1960, 20 Uhr.
Ad. Allemann Fils S.A. Rosières Watch, Haupstrasse 13, **Welschenrohr** (Solothurn). — Fabrik- und Handelsmarke.

Uhrenartikel aller Art.

SUPER ESKANDEREX

Nr. 179179. Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1960, 20 Uhr.
Luwa AG (Luwa S.A.) (Luwa Ltd.), Anemonenstrasse 40, **Zürich.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Lüftungs-, Befeuchtungs-, Entfeuchtungs-, Entnebelungs-, Entstaubungs-, Trocknungs-, Heizungs-, Kälte- und Klima-Apparate und Anlagen, Absaug- und Abblas-Anlagen für Textilmaschinen und andere Maschinen, Stop- und Kontroll-Einrichtungen für Textilmaschinen, Regulierinstrumente, Verdampfungs- und Destillations-Anlagen, Zerstäubungs-, Trocknungs-Anlagen, Luftfilter, Staubabscheider, Ventilatoren, luft- und wärmetechnische Apparate und Anlagen aller Art; Textilmaschinen; Jalousien, Kontrollorgane für Jalousien, Teile und Zubehör von solchen Jalousien und Kontrollorganen.

LUWETTE

N° 179180. Date de dépôt: 22 janvier 1960, 20 h.
Société Vinicole de Perroy, à Perroy. — Marque de commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances et origines, ainsi que de tous cépages.

GRAND VENEUR

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

---

Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Am 9. November 1959 ist Frau **Helen Fischlin-Wehrli,** Handarbeiten, Bärenplatz 4, **Bern,** die Bewilligung für die Durchführung eines Teil-Ausverkaufes für fertige und vorgezeichnete Decken, Gobelins, Stickereigewebe usw. erteilt worden. (Ramie-Leinen, Wollstoffe, Stickgarne usw. werden wie bisher weitergeführt). Für die Eröffnung eines gleichen Geschäftes, bzw. Wiederaufnahme einer diesbezüglichen Verkaufsabteilung wurde ab 1. März 1960 eine Sperrfrist von **3 Jahren** verfügt.

Am 24. Oktober 1959 ist der Fa. **Schmid & Türler,** Handarbeiten, Ryffligässchen 2, **Bern,** die Bewilligung für die Durchführung eines Teil-Ausverkaufes für Handarbeiten und Wolle erteilt worden. Der Gobelin und Brokatdecken-Verkauf wird durch Frau Türler wie bisher weitergeführt. Für die Eröffnung eines gleichen Geschäftes, bzw. Wiederaufnahme einer solchen Verkaufsabteilung wurde gegen die Inhaberinnen, Frau Schmid-Türler Luise und Frau Türler-Neukomm Olga eine Sperrfrist von **3 Jahren,** beginnend am 1. Februar **1960,** verfügt. (AA. 55)

Bern, den **2. März 1960.**

Der städtische Polizeidirektor:
Freimüller.

Bank Leu & Co., Aktiengesellschaft, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1959

nach Genehmigung der Anträge des Verwaltungsrates durch die ordentliche Generalversammlung

Aktiven

	Fr.	Rp.
Kassa-, Giro- und Postcheckguthaben	50 073 228	91
Coupons	899 195	59
Bankendebitoren auf Sicht	31 205 287	25
Andere Bankendebitoren	11 966 827	75
Wechsel	21 705 563	66
Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit	3 112 112	15
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	11 077 618	37
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	58 000 316	80
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 27 234 565.95		
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	7 531 231	10
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	11 626 016	—
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 2 175 000.—		
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	8 866 129	20
Hypotheken	128 180 613	25
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	36 103 111	90
Syndikatsbeteiligungen	715 135	—
Sonstige Aktiven	2 381 911	21
	389 778 291	20

Passiven

		Fr.	Rp.
Bankenkreditoren auf Sicht		24 421 091	22
Andere Bankenkreditoren		5 178 539	70
Verpflichtungen aus Reportgeschäften		608 621	80
Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht		112 200 511	68
Kreditoren auf Zeit		42 211 781	85
Sparhefte		32 151 161	30
Depositen- und Einlagehefte:			
Depositenhefte	Fr. 8 579 073.73		
Einlagehefte	» 20 811 889.15	29 390 962	88
Kassa-Obligationen		57 111 500	—
Pfandbriefdarlehen		32 000 000	—
Checks und kurzfällige Dispositionen		103 676	52
Tratten und Akzepte: Fr. 190 100.—			
Sonstige Passiven		16 623 152	90
Dividende pro 1959		1 800 000	—
Aktienkapital		20 000 000	—
Ordentliche Reserve		5 000 000	—
Ausserordentliche Reserve		10 000 000	—
Saldovortrag auf neue Rechnung		611 291	35
Kautionsverpflichtungen: Fr. 11 855 332.70			
		389 778 291	20

Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1959

Soll

		Fr.	Rp.
Passivzinsen		5 535 705	33
Unkosten:			
Bankbehörden und Personal	Fr. 4 950 910.40		
Beiträge an Wohlfahrtseinrichtungen für das Personal	» 653 692.15		
Geschäfts- und Bureauunkosten	» 1 015 391.92	6 619 991	77
Steuern und Abgaben		850 178	91
Rückstellungen		500 000	—
Reingewinn pro 1959	Fr. 2 952 872.77		
Gewinnvortrag von 1958	» 461 421.58	3 411 291	35
		16 920 173	36

Haben

	Fr.	Rp.
Saldovortrag vom Vorjahr	461 421	58
Aktivzinsen	9 556 882	65
Kommissionen	2 930 548	20
Ertrag des Wechselportefeuilles	1 408 081	35
Ertrag der Wertschriften und Syndikatsbeteiligungen	1 589 461	55
Verschiedenes	973 775	03
	16 920 173	36

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Bundesratsbeschluss

über die Aenderung des Gebrauchs-Zolltarifs

(Zollherabsetzungen für Walzwerkerzeugnisse)

(Vom 1. März 1960)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf Artikel 4, Absatz 3 des Zolltarifgesetzes, vom 19. Juni 1959, beschliesst:

Art. 1. Die nachgenannten Tarifnummern des Teils B des schweizerischen Gebrauchszolltarifs (Einfuhrzolltarif) erhalten folgende Fassung:

Tarif-Nr.	Bezeichnung der Ware		Zollansatz Fr. je 100 kg brutto
7310.	(Tariftext unverändert)		
24	«	(G. T. Fr. 7.—)	6.—
41	«	(G. T. Fr. 3.—)	2.50
46	«	(G. T. Fr. 7.—)	6.—
50	«	(G. T. Fr. 10.—)	8.—
52	«	(G. T. Fr. 13.—)	12.—
61	«	(G. T. Fr. 12.—)	10.—
63	«	(G. T. Fr. 15.—)	14.—
65	«	(G. T. Fr. 15.—)	13.—
67	«	(G. T. Fr. 18.—)	17.—
7311.	(Tariftext unverändert)		
16	«	(G. T. Fr. 7.—)	6.—
20	«	(G. T. Fr. 10.—)	8.—
22	«	(G. T. Fr. 13.—)	12.—
31	«	(G. T. Fr. 12.—)	10.—
33	«	(G. T. Fr. 15.—)	11.—
35	«	(G. T. Fr. 15.—)	13.—
37	«	(G. T. Fr. 18.—)	17.—
7312.	(Tariftext unverändert)		
10	«	(G. T. Fr. 6.—)	5.50
22	«	(G. T. Fr. 13.—)	12.—
24	«	(G. T. Fr. 15.—)	11.—
33	«	(G. T. Fr. 15.—)	11.—
35	«	(G. T. Fr. 17.—)	16.—
43	«	(G. T. Fr. 18.—)	17.—
45	«	(G. T. Fr. 20.—)	19.—
7313.	(Tariftext unverändert)		
20	– – – in Rollen oder Faltbunden		1.—
	(G. T. – – – mit einer Dicke von:		
	20 – – – – über 1,1 mm Fr. 11.—		
	22 – – – – über 0,5 bis 1,1 mm Fr. 13.—		
	21 – – – – 0,5 mm oder weniger Fr. 15.—)		
7314.	(Tariftext unverändert)		
20	«	(G. T. Fr. 13.—)	12.—
22	«	(G. T. Fr. 11.—)	13.—
24	«	(G. T. Fr. 17.—)	15.—
26	«	(G. T. Fr. 20.—)	18.—
31	«	(G. T. Fr. 15.—)	11.—
33	«	(G. T. Fr. 16.—)	15.—
35	«	(G. T. Fr. 19.—)	17.—
37	«	(G. T. Fr. 22.—)	20.—
41	«	(G. T. Fr. 18.—)	17.—
43	«	(G. T. Fr. 19.—)	18.—
45	«	(G. T. Fr. 22.—)	20.—
47	«	(G. T. Fr. 25.—)	23.—
7403.	(Tariftext unverändert)		
	– Draht, Stäbe und Profile in Ringen, ohne Oberflächenveredlung:		
	– – warm gewalzt oder stranggepresst:		
20	– – – rein	(G. T. Fr. 8.—)	7.—
	(Fortsetzung)		
22	– – – legiert	(G. T. Fr. 8.—)	7.—
	– – andere:		
	– – – mit einer grössten Querschnittdimension von über 6 mm:		
26	– – – – rein	(G. T. Fr. 15.—)	10.—
28	– – – – legiert	(G. T. Fr. 15.—)	10.—
	– – – mit einer grössten Querschnittdimension von über 0,5 bis 6 mm:		
30	– – – – rein	(G. T. Fr. 22.—)	20.—
32	– – – – legiert	(G. T. Fr. 22.—)	20.—
	– – – mit einer grössten Querschnittdimension von 0,5 mm oder weniger:		
31	– – – – rein	(G. T. Fr. 30.—)	25.—
36	– – – – legiert	(G. T. Fr. 30.—)	25.—

Art. 2. Dieser Beschluss tritt am 11. März 1960 in Kraft. 54. 5. 3. 60.

Aethiopien

Devisenbewilligungen

Gemäss einer Verfügung des Devisenkontrollamtes der Staatsbank von Aethiopien muss seit dem **15. Februar 1960** für jedes Gesuch um Zuteilung von Devisen für die Bezahlung von auf der untenstehenden Liste aufgeführten Waren deren Gegenwert in aethiopischen Dollars im angegebenen Ausmass bei der Staatsbank von Aethiopien hinterlegt werden. Es werden keine Devisen für Waren zugeteilt, die vor der Einholung der Devisengenehmigung bestellt wurden oder die sich bereits unterwegs befinden. Die Hinterlagen dürfen nur zur Bezahlung der Waren verwendet werden, für welche die sich darauf beziehende Devisengenehmigung erteilt wurde. Der für die Anschaffung der Devisen nicht verwendete Ueberschuss wird zurückerstattet. Die Hinterlage wird ebenfalls zurückerstattet, wenn von der Devisengenehmigung kein Gebrauch gemacht wird.

Die Liste der Waren, für die eine Hinterlage von 100, 125 oder 150% des Gegenwertes verlangt wird, enthält folgende für den Export aus der Schweiz in Betracht fallenden Erzeugnisse:

Warenbezeichnung	Depôtansatz %
Biskuits, cakes und Bäckerwaren	125
Kameras	150
Kinoapparate und -material	150
Käse	125
Stand-, Wand-, Taschen- und Armbanduhren	125
Kakao-Produkte	125
Kosmetika, Parfums und andere Toilettenartikel	150
Baumwollstoffe	100
Baumwollgarne (ausgenommen Nr. 40)	150
Baumwollzwirne	100
Baumwollkonfektion	125
Konserven	125
Haushaltartikel, einschliesslich derjenigen aus Aluminium, Messing, Kupfer und Eisen	125
Goldschmiedwaren	150
Fleischextrakt, Fleisch- und Suppenkonserven	125
Kondensierte Milch und Milchpulver	100
Artikel aus Kunststoffen (Plastiks), ausgenommen solche für industrielle Zwecke	100
Seide und Kunstseide (Garne, Gewebe und Konfektion)	125
Wollgarne, -gewebe und -konfektion	100
Artikel aus Holz, ausgenommen solche für industrielle Zwecke	125
Bekleidungsartikel jeder Art	100

54. 5. 3. 60.

Postcheckverkehr. Beitritte – Chèques postaux, adhésions

Aarau: Binder Albert Ingenieur VI 10317. – Richner Herm. Stukkateur VI 1268. – Verband schweiz. Schützen-Veteranen Sektion Aargau VI 2007. Aarburg: Bossert Reinhold Decorateur Vb 4175. Abtwil (SG): Egger Josef IX 16347. Acquarossa: Fiorini & Manara garage Simano XI 3329. Aesch (LU): Schwegler Josef. mech. Schmiede und san. Installationen VII 18998. Affoltern am Albis: Schickli Walter Hans Verlagsassistent VIII 40998. Aigle: Succession Henri Mingard II 21754. Alle: Congélateur collectif A. Jobin-Bacon IVa 10436. – Mühlethaler Ernest produits chimiques IVa 10456. Allschwil: Loppacher Jakob Früchte Gemüse en gros V 30246. Appenzell: Beglinger & Gmür Holz- und Spielwarenfabrik IX 2881. Arlesheim: Kober Ernst Dr. iur. V 30170. – Makoba Handelsvertretungen Elsbeth Butscher V 15211. – Winter-Zimmermann Nicole Spezialthermometerversand V 30224. Arosa: Bisang & Hug Automobile Transporte X 4835. Ayent: Morard & Blanc entreprise maçonnerie IIc 6683. Bad Ragaz: Chipmunk HB-TUE Erhard Bislin X 6055. Basel: Aenis-Bitterli A. Frau V 29547. – Brand Hans Liegenschaften V 27792. – Christl. Friedensdienst in Bern Gruppe Basel V 30228. – Egger-Zimmermann Fritz V 30223. – Exchange Office des Verbandes der schweiz. Klinikerschaften V 16567. – Fehrenbach-von Büren Jean V 30227. – Felber-Stadler Fritz V 25973. – Galliath H. Konto Schweizergasse 33 V 30173. – Grigolo Gino Glaserei V 30225. – Jugendsekretariat des Blauen Kreuzes V 30250. – Koechlin Eleonore Dr. med. Frau V 30239. – Komitee Unabhängige Sozialisten und Gewerkschafter V 30226. – Kunz R. Dr. V 13332. – Lagler Karl Kaufmann V 28948. – Ortelli-Casoni Dina V 8529. – Panozzo-Siegrist Paula V 29137. – Postverwaltung Basel 2 Briefausgabe Zollauslagen V 8024. – Postverwaltung Postamt Basel 17 Auslagen V 8028. – Postverwaltung Postamt Basel 17 Frankozettel V 8026. – Saegesser Werner Kaufmann V 30229. – Schläpfer-Gfeller Kurt V 30237. – Sterchi-Brechbühl Hans V 30235. – Steuer-Scholer Wally V 24205. – Streib Fred Lehrer V 30243. – Stubenvoll W. Versandhaus san. Artikel V 30244. – Vorverkauf SFV Länderspiel Schweiz-Chile V 1289. – Wanner-Kalbermatten Gottfried V 26108. – Wehrer Hilda Directrice V 30238. Bellinzona: Associazione ticinese istruttori svizzeri di sci XI 5059. – Better Producte XI 846. – Knuchel Gertrud Strumpfreparaturen XI 5376. – Nodari Alberto ingegnere XI 4189. Bern: Bieri Ruth Frau III 19095. – Brudermann M. Patienten-Arbeiten III 28127. – Haessig Trudy vorm. Blumen Gerber Bümpliz III 28839. – Kaufmann P. Dr. med. Spezialarzt FMH für Gynäkologie und Geburtshilfe III 14474. – Lang. Christoph Dr. phil. Physiker III 28851. – Moser Hans Büroleiter III 28213. – Nussbaum & Co W. Immobilien III 28848. – Papeterie par poste René Charles Bürki III 28857. – Radt Martin Dr. III 28838. – Rudolf Robert Ingenieur III 28833. – Schmid-Bussmann H. dipl. Psychologe III 28832. – Schweiz. kath. Turn- und Sportverband Materialverwaltung III 28850. – Steiner Karl Vertreter Bümpliz III 28824. – Winz H. R. Metzgerei Stöckacker Bümpliz III 28834. Bex: Au Louvre Galeries Modernes SA IIb 4470. Biel-Bienne: Cavena AG Grossuhrenfabrikation IVa 10448. – Hofer Ernest IVa 9139. – Truns-Herrenkleider AG IVa 9528. – Verdan & Cie IVa 10454. Binningen: Fünfschilling J. Friedensrichter V 27927. Birmenstorf (AG): Musikverein VI 9541. Bischofszell: Blaser Gebr. Innendekorationen Lederwaren IX 16343. Bönigen b. Interlaken: Musikgesellschaft III 28825. Bottmingen: Basellandschaftl. Liga gegen den Lärm V 29999. Boudry: Couturier Emma Mme IV 1164. Bramois: Choeur mixte Ste-Cécile IIc 6680. Breganzona: Monsch Marlise signorina XIa 7638. Brienz (BE): Linder-Wirz Hans III 28837. Brittnau: Wiggertaler Sängertag Vb 2223. Brügg b. Biel: Skiklub IVa 10451. Bülach: Betreibungsamt VIII 13461. – Graf August Schlosserei VIII 29219. Burg (AG): Schweiz. Krankasse Helvetia Sektion Burg VI 8076. Camorino: Sport Toto Club Ponte Vecchio XI 3860. Capolago: Sezione conservatrice democratica Guardia Luigi Rossi XIa 6017. Carona: Centro raccolta latte XIa 6842. Cassarate: Amministrazione palazzo San Giorgio XIa 7634. Le Châble (VS): Laiterie de Bruson IIc 6687. La Chaux-de-Fonds: Cahiers du socialisme (Les) – Sozialistische Hefte Jean Steiger IVb 4709. – Ginestoux M. Niplac IVb 4708. – Hodel Adrien confection IVb 4711. Chessel: Brugger Charles secrétaire communal IIb 4472. Chur: Giger Johann elektrische Anlagen X 5190. – Kuoni Rico Dr. med, Spezialarzt für innere Medizin FMH X 4531. Clarens: Garage de Clarens succ. du garage du Closelet SA Lausanne II 21753. – Gilliand Hector Socal IIb 4476. Cointrin: Perriraz Emile buraliste I 15884. – Stuckelberger André I 15863. Courroux: Bellenot Paul comptable IVa 10455. Crans-sur-Sierre: Helfenberger Victor IIc 6682. Delémont: Flury-Dick H. et M. IVa 10459. – Kneubühler Jean administrateur postal IVa 7746. Diepoldsau: Weder Eduard Plattenbeläge IX 3357. Dietikon: Maurer-Hunziker Alice VIII 55525. Dübendorf: Keller Roland Lehrer VIII 55489. Ecublens (VD): Menuiserie ébénisterie Paul Jeanmonod II 21771. Eyholz: Imstepf Louis Kaufmann Lalden IIc 4167. Fribourg: Maico of Europe IIa 4179. – Mertens Joseph-Auguste IIa 4302. – Université (Facultés): Ausbau der naturwissenschaftl. Fakultät – développement de la Faculté des sciences IIa 3794. Frick: Krankenkasse Argovia Sektion Frick VI 3275. Fully: Société du téléphérique de Chiboz IIc 6676. Genève: Acta Leprologica revue éditée par l'Ordre SM de Malte I 4011. – Balzer Théodore I 15866. – Baravaglio Alb. I 15836. – Bastianelli Manlio I 15852. – Borel Georges I 7668. – Chaîne de l'Amitié internationale fédération européenne C.A.I. I 15820. – Corthay Robert agence immobilière I 2422. – Dumont Arnold représentation générale I 15875. – Eggly Pierre I 13566. – Feller Jean Dr méd. I 14014. – Fellmann J. boulangerie pâtisserie Chêne-Bougeries I 15857. – Franzoni J. D. Solart I 11284. – Imseng Joseph machines à laver Star I 12596. – Jacot Charles & Paul Destefani I 15872. – Laboratoire Gross Lucien laboratoire dentaire I 15874. – Martin Renaud Dr méd. I 15850. – Melliard Albert Carouge I 15877. – Office de logement de l'Association générale des étudiants I 15876. – Orts Tomas I 15871. – Pagode (La) Martha Schumann abat-jour luminaires porcelaines I 13704. – Prielaida Narcizas I 15881. – Rocbat André caravanes automobiles I 9319. – Römer Gaston entreprise de carrelages I 15873. – Schneebeli Rudolf expert comptable I 13641. – Société fédérale de gymnastique section du Petit-Saconnex – Fête cantonale des pupilles et pupillettes I 15870. – Staehlin René I 11863. Giornico: Pulsol G. Crippa & Co ing. XI 5346. Glarus: Tödi – Lilie (Pfadfinderabteilung Tödi) IXa 2539. Gontenschwil: Gemeindekanzlei u. Betreibungsamt VI 12727. Grandvaux: Chappuis A. électronique II 21773. Grandvillard: Borcard Joseph garage IIa 1074. Granges-près-Marnand: Contemporains 1924 Granges et environs II 21765. Grenchen: Stocker & Sohn eidg. dipl. Optiker Va 3702. Grindelwald: Bohren Johann Molkerei III 28809. Grono: Mäder Otto falegname parchettista XI 4449. Grossaffoltern: Gilomen Adolf Schneider IVa 10441. Gwatt (Thun): Wittwer Alfred Sohn Landmaschinen III 11687. Hätzingen: Zimmermann Fritz Polizeivorsteher IXa 1136. Heerbrugg: Rbeinfrucht AG IX 4634. Heiden: Heilsarmeekorps IX 16346. Herisau: Schweizer Alpen-Club (SAC) Sektion Säntis Rechnungswesen IX 16314. Herrliberg: Frei Franz Kaminfegermeister VIII 30834. Hinterforst: Fischlin Alois Zimmerei Schreinerei IX 16325. Hitzkirch: Missionswerk der kath. Lehrerschaft der Schweiz Zentralstelle VII 17511. Horgen: Militärverein VIII 55497. Ilanz: Elvedi-Rusterholz L. chem. Waschanstalt und Kleiderfärberei X 5468. Ins: Hunziker Raymond Elektroinstallateur III 28826. Interlaken: Handballgruppe Bödeli Unterseen III 28843. – Zivilstandsamt III 28823. Kehrsatz: Stettler Walter Auto-Parade-Vertrieb III 28847. Köniz: Zaugg Robert Vertreter III 28828. Kreuzlingen: Eisenhut R. Dr. VIIIc 4594. Kriens: Köchli Jean VII 18994. Küssnacht am Rigi: Christen Jakob mech. Schreinerei VII 18997. – Langnau am Albis: Metafil Gysin & Horlbeck VIII 40964. Laufen: Modellfluggruppe V 26968. Lausanne: Berceau Moderne SA II 21770. – Besson Gabriel coutelier II 21766. – Bibliothèque de la faculté de droit II 7291. – Blanc Aug. W. salami della casa bianca II 21768. – Chandieu-Paleyres B SA II 21769. – Clinique universitaire d'oto-rhino-laryngologie bibliothèque II 20778. – Eichenberger Frédy II 21767. – Grandchamp Michel II 21762. – Hügli Albert II 21750. – Institut d'anatomie normale II 21221. – Institut d'astronomie de l'Université II 3369. – Institut de botanique II 19738. – Institut de chimie physiologique II 18878. – Institut de géographie II 7446. – Institut d'histologie et d'embryologie II 6080. – Institut de pharmacologie de l'Université II 7307. – Laboratoire de géophysique de l'Université II 8365. – Laboratoire de zoologie Université II 16504. – Musée zoologique II 18369. – Pache Michel II 21777. – Pithon Rémy II 21763. – Rubin L. M. et Mme II 21756. – Schneider Oswald masseur II 21779. – Séminaire de mathématiques II 17324. – Vauclair Charles II 21761. Lausen: Fiechter W. Rauchwaren V 30234. Lenzburg: Lehrerkonferenz des Bezirks Lenzburg VI 355. Liestal: Kohler-Lapp Max Malergeschäft V 29071. Locarno: Cadra Camillo macelleria Solduno XI 6799. – Oblò giornale dei commercianti locarnesi XI 3143. – Snozzi Luigi architetto Muralto XI 6048. – Spom Patent Paolo Schneider XI 2775. Losone: Bruderhof Emmaus XI 6796. Lostallo: Franciolli Luigi funzionario PTT XI 1950. Lucens: Paroisse de Curtilles-Lucens-Chesalles II 21755. Lugano: Arnaboldi Tarcisio XIa 1808. – Colombo Vittorio pittore XIa 2007. – Konsulat der Bundesrepublik Deutschland XIa 281. – Morresi Igino rappresentante Massagno XIa 7631. – Möwe SA XIa 5088. – Schielé Auguste graveur XIa 4828. – Vaccani Risveglio XIa 7637. Lugnorre: Etter René maraîcher IIa 3846. Lüterkofen: Bucheggbergisches Schützenfest 1960 Va 1500. Luzern: Frey Werner Wand- und Bodenbeläge VII 18987. – Kunsteisbahn AG VII 19000. – Zellweger Ernst Kaufmann VII 18990. Maracon: Société d'assurance du bétail de Maracon-La Rogivue II 21757. Martigny-Ville: Boucherie centrale L. Savary-Castella IIc 6678. – Consortium Pont-de-Fully Zublin & Cie SA Liebhauser SA Rémy Moulin IIc 6677. Meggen: Muggli Beat Gartenbau VII 3259. – Stirnimann Kurt VII 17875. Meilen: Sieber Jakob Bauunternehmung VIII 52405. Mendrisio: Sezione bocciofila Alhambra XIa 7632. Minusio: Coronetti Antonio falegname XI 5393. Misery: Humbert Canisius gravière de Chandon Courtion IIa 3960. Montagnola: Pianezzi Teresa ved. XIa 7257. Montreux: Testa D. Mme fabrique de vêtements d'enfants IIb 4473. Moutier: Choulat Roger maître ramoneur IVa 10449. Muri (AG): Loher A. Ofenbau u. Plattengeschäft VI 8459. Neu St. Johann: Brunner Emil jun. Sägerei Holzhandlung u. Mosterei Herrenmühle IX 16293. Neuchâtel: Comité cantonal neuchâtelois pour l'année mondiale du réfugié IV 4977. – Herschdorfer M. Dr. fiduciaire compte de gérances IV 3289. – Immeuble Châtelard 24 F. Besancet IV 2122. – Journées industrielles IV 5373. – Secura Compagnie d'assurance contre la responsabilité civile les accidents et risques divers Zurich bureau de Neuchâtel IV 4179. – Wyss William Mme et M. IV 1581. Nods: Paroisse réformée fonds de construction du Temple IVa 9855. Nyon: Contemporains des environs de Nyon de 1923 I 15869. Oberhofen am Thunersee: Zwyssig Fritz Kaufmann III 28796. Oberurnen: Betreibungsamt IXa 2540. Oberwil (BL): 50jähriges Jubiläum R.V.O. Schweiz. Saalsportmeisterschaften 1960 V 30257. Oftringen: Eiholzer & Co chem.-techn. Produkte Vb 4017. Olivone: Consiglio parrocchiale Ghirone XI 4516. Olten: Notspitalfonds SRK Sektion Olten Vb 691. Onex: Thélin Renée Mme layette éducative I 7940. Ostermundigen: Jungwacht Guthirt III 28822. Otelfingen: Primarschulgutsverwaltung VIII 55492. – Schlatter & Romann elektr. Installationen VIII 55466. Peseux: Risoli Manfred IV 1648. Ponte Tresa: Rück-Hardmeyer Alberto XIa 7635. Porrentruy: Registre foncier IVa 7228. – Société immobilière Allaine SA IVa 10450. – Vuillaume Paul & Adèle Cuttat garage Central IVa 10452. Räfis: Eggenberger Hs. Malerei IX 16302. Reconvilier: Monnin Louis entreprise de plâtrerie et peinture IVa 10447. Reiden: Baer André Landwirt Mühle Mehlsecken Vb 3780. Renens (VD): Etablissements A. Schneider II 21776. Rheineck: Gammenthaler A. Pianos IX 15425. – Surbeck Gottlieb Messerschmied IX 2512. Rickenbach (LU): Koch Josef Baumwärter VII 18986. Riehen: Schwab Ferdinand Präzisionswerkzeuge V 27451. Riggisberg: Schweiz. Bau- und Holzarbeiter-Verband Gruppe Riggisberg III 23897. Rocourt: Saucy Jean-Marie IVa 10440. Rohr (AG): Gautschy Ewald Möbel u. techn. Neuheiten VI 12687. Romont (FR): Roc - Matile SA IIa 2703. Rorschach: Freisinnig-demokratische Bezirkspartei IX 15833. – Gröber-Gündert L. Cellux-Klebebänder IX 310. Rosshäusern: Mäder Jakob Mechaniker Spengelried III 28827. Rougemont: Groupement de vulgarisation et contrôle laitier intégral de Rougemont-Flendruz II 21745. Rümlang: Bernini Guido Eisenwaren Haushaltartikel VIII 55479. Rüschlikon: Blomberg AG VIII 55296. S. Antonio (Val Morobbia): Società acquedotto Carmena-Riscera XI 793. St. Gallen: Hilfskasse für evang. Taubstumme IX 16352. – Curling-Club IX 16335. – Direktionsagentur der La Genevoise IX 16345. – Frischknecht Hch. Transportgeschäft IX 16337. – Wyss A. J. Versandhaus IX 16322. St-Imier: Langel Henri Etat civil IVb 4710. Saignelégier: Wermeille Narcisse techn. architecte t. c. b. IVb 4712. Satigny: Berguer Louis viticulteur I 5210. Saxon: Ries Fritz peinture gypserie IIc 6685. Schachen b. Malters: Burri-Stofer F. Lebensmittel Rosengarten VII 11913. Schmerikon: Baggerei & Kies AG Hohleneich Tuggen Betriebsbüro VIII 55478. Schöfflisdorf: Männerchor Schöfflisdorf-Oberweningen VIII 43790. Selzach: Dubach Walter landwirtschaftliche Bedarfsartikel Va 4828. Semsales: Borcard M. commerce de bois IIa 4335. Sils im Domleschg: Maler-Arbeitsgemeinschaft F. Melchior D. Monzini M. Müller X 1498. Sion: Evéquoz Jean arboriculteur Châteauneuf IIc 6681. – Hôtel du Cerf G. Grange-Barmaz IIc 6686. – Maison de la Diète antiquités SA IIc 6658. – Pitteloud Constant épicerie primeurs IIc 6684. – Wüthrich Louis gypserie peinture IIc 6675. Siselen: Feldschützengesellschaft Finsterhennen IVa 10445. Sissach: von Allmen Rudolf Geschäftsleiter V 30231. Solothurn: Moeschlin Sven Dr. P. D. Nationalfonds Nr. 1736 Va 4819. – Walbel Hans Gärtnerei Va 4825. Somvix: Maissen Adolf Möbelfabrik X 1751. Stettlen: Turnverein III 28856. Stilli: Bernaschina Aurelio Koch VIII 27675. Suhr: Genossenschaft Ferienhaus der Gemeinde Suhr VI 209. Tannenbodenalp: Lebensmittel Alpenblick L. Brumann Flumserberg X 7412. Tarasp: Consüm agricul X 6236. Teufen (AR): Einwohnerkontrolle IX 4888. – Hauspflege IX 16348. Thun: Baufonds des Bezirks-Spitals III 17771. – Dütschler H. R. dipl. Ing. und Grundbuchgeometer III 24589. – Müller-Bussinger Roland Instr. Of. III 24859. – Schweiz. Samariterbund Delegiertenversammlung 1960 III 28835. Thusis: Schweizer Alpen-Club (SAC) Sektion Hinterrhein X 7145. Tobel: Männerchor VIIIc 2795. La Tour-de-Peilz: Fête régionale de gymnastique IIb 4475. La Tour-de-Trême: Gottrau Albin poêlier fumiste IIa 2685. Triengen: 2. Surentaler-Landesschiessen 1960 VII 18999. Turgi: Bertolacci Armando Café Capri VI 9995. Uetendorf: 50 Jahre Sekundarschule III 28845. Uetikon am See: Brunner Ernst Hotel Krone VIII 27995. – Wehrli-Strebel Alfred Autospenglerei VIII 43581. Unterengstringen: Priorat Kloster Fahr VIII 55491. Unterkulm: Wild Walter Kaminfegermeister VI 1312. Untersiggenthal: Castellazzi-Rainoldi L. VI 12406. Uznach: Turnverein ETV IX 14784. Versoix: Samson Maurice ingénieur I 15858. Vevey: Groupement modéliste Aero-Club suisse (AeCS) IIb 4474. Viganello: Fenini Andrea rappresentante XIa 7633. Waldkirch: Baumberger Hermann Schmiede und Maschinenhandlung IX 16001. Wattwil: Garage Gerbe M. Huber IX 15832. Welschenrohr: Kindergarten-Bazar Va 4821. Wettingen: Schiebler Kurt Fotoartikel VI 11198. Wiedlisbach: Bauern- Gewerbe- und Bürgerpartei Va 4822. Wienacht-Tobel: Albrecht L. Frau Naturärztin IX 13072. Winterthur: Heusser Walter Kulturingenieur ETH VIIIb 6439. – Savi Filiale Winterthur VIIIb 6429. – Thoma Rudolf VIIIb 6431. – Trachtenchor Winterthur u. Umgebung VIIIb 6436. Zermatt: Hotel Bristol L. Perren IIc 6642. Zofingen: Roth Kurt Buchhalter Vb 1938. Zuchwil: Konkordia Kranken- und Unfallkasse Sektion Zuchwil Va 4832. Zürich: Alpiger Hans Vertreter VIII 55523. – Benz Gottfried Prokurist VIII 55487. – Bernhardsgrütter Marcel Beleuchtungen VIII 30038. – Bünzli Jean Reno Farbbänder-Regenerierung VIII 55532. – City-Treuhand Johann Jutzeler VIII 55480. – Conférence des associations suisses de voyageurs de commerce VIII 30692. – Conzelmann Paul Kunstmaler VIII 55530. – Damenriege des Turnvereins Enge VIII 55495. – Der Austria Kurier (Herausgeber Kohn Oswald & Petersdorfer) VIII 55531. – Düring Walter Durgol-Fabrikation VIII 55483. – Flory Oskar Kaufmann VIII 28274. – Freitag Adolf Kaufmann VIII 29075. – Gartmann & Rossi Büromöbel Büroorganisation VIII 39358. – Gemischter Chor Zürich Konzert-Sekretariat VIII 26261. – Gleixner Margareta (Kommunikanten-Vereinigung 1918 Zürich-St. Josef) VIII 55494. – Hauser & Leutert Reinigungsgeschäft VIII 55476. – Häusermann Werner & W. E. Zemp Ueberbauung Schwänzacher in Weiningen VIII 55496. – Hofstetter Jakob Autotransporte VIII 32380. – Internationale Zürcher-Rundfahrt 1960 FMS-Motorsportverein VIII 55485. – Internationales Vespa-Treffen 1960 in Zürich VIII 43333. – Keller Beat Dr. iur. Rechtsanwalt VIII 55488. – Lehmann Max Malergeschäft VIII 55482. – Miquel Jane Couture VIII 55477. – Müller Othmar Vertretungen VIII 55490. – Pelikan Immobilien-Handels- und Verwaltungs AG VIII 38465. – Pfister Fritz Dr. med. prakt. Arzt VIII 55524. – Säntis Immobiliengesellschaft AG VIII 13061. – Schaub Alfred Dr. VIII 55528. – Schweiz. Gesellschaft für Pädiatrie VIII 50241. – Seiferle Adolf E. Kaufmann VIII 55259. – Sportfreunde LVZ VIII 55456. – Studentenschaft der theologischen Fakultät der Universität VIII 55498. – Suter Kurt Dr. Privatkonto VIII 55475. – Tetto-Druck F. und R. Ferrari VIII 55450. – Vassalli Carlo Fahrschule VIII 14321. – Vereinigung freier Bethanienschwestern des Diakonissenhauses Bethanien VIII 55499. – Zebra Kaffee und Tee VIII 50100. – Zimmerer Anna Frau VIII 51613. – Zürcher evangelischer Missionsrat VIII 55484. Zurzach: Rotary-Club Zurzach-Unteres Aaretal VI 7436. Zweisimmen: Hotel-Restaurant Monbijou Edmund Keiser-Schumacher III 28852.

Berlin: Butzke-Werke AG VIII 54527. Heidelberg: Reinold Curt Arthur Versicherungsdirektor V 30193. Nässjö (Suède): Jansson Gunnar Direktor V 30245.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern. · Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Möglichst hohe Altersleistung!

Diese zu erreichen ist Hauptaufgabe jeder Personalfürsorge.
Dazu braucht es keine kostspielige «Versicherung», da eine

Betriebs-Sparkasse

wie sie sich jede Firma leisten kann, die Äufnung von Alterskapitalien ermöglicht, die ganz wesentlich höher sind. Sie läßt sich gegebenenfalls mit einem entsprechenden Hinterbliebenenschutz kombinieren.

Union Treuhand AG
Zeltweg 44, Zürich 32 - Tel. (051) 34 71 31
Leitung: H. G. Stokar, Dres. R. und D. Stokar

In Hunderten
von Firmen aller Grössen und Branchen hat sich die Organisation unserer neuzeitlichen Betriebssparkassen bestens bewährt.
Und wir verfügen wahrscheinlich
über die grösste Erfahrung
auf diesem Gebiet. Eine erste Besprechung ist unverbindlich.

Spezialität: Modernisierung von Personalversicherungen und Pensionskassen.

Bedeutendes Schweizer Handelshaus sucht für eine ihm nahestehende **Hamburger Grosshandelsfirma** mit Filialen und eigenem Verteilungs- und Transportapparat über ganz Westdeutschland eine tatkräftige Persönlichkeit (Schweizerbürger) als

DIREKTOR
der Finanzabteilung

Das vorwärtsstrebende und im weiteren Aufbau begriffene Unternehmen möchte diese verantwortungsvolle und grosse Selbständigkeit erfordende Stelle einem aktiven Kaufmann anvertrauen, der dank sehr guter Kenntnisse in Finanz- und Organisationsproblemen, sowie besonderem Sinn für Team-Arbeit in der Lage ist, zusammen mit dem kommerziellen Direktor das Unternehmen zu leiten und im Rahmen der festgelegten Geschäftspolitik weiter zu entwickeln.

Der neue Direktor wird folgende Abteilungen zu führen haben: Finanz, Buchhaltung, Organisation, Verwaltung, Personal- und Rechtsabteilung.

Es wird eine den Fähigkeiten und Leistungen entsprechend gut bezahlte Lebensstelle mit eventuell späterer Gewinnbeteiligung geboten. Nach erfolgter Einarbeitung in der Schweiz kann ein langfristiger Anstellungsvertrag abgeschlossen werden. Ein möglichst rascher Eintritt ist erwünscht. Alter: ca. 30—45 Jahre.

Bewerber, die sich dank ihrer Geschäftserfahrung den hohen Anforderungen gewachsen fühlen, sind eingeladen, ihre handschriftliche Bewerbung mit allen erforderlichen Unterlagen, Angabe von Referenzen, Gehaltsansprüchen und Eintrittsmöglichkeit, einzureichen an den Beauftragten:

T. Stettler - v. Orelli
Betriebs- und Personalberater
Büchnerstrasse 16, Zürich 6

Welche Industrie interessiert sich?

Zu verkaufen

Im Nachlassverfahren Neue Sissalux-Werk A.G. in Nachlassliquidation in Alt St. Johann (Toggenburg)

1. **Fabrikationshalle** (62 × 16 m), teilweise unterkellert, mit angebautem Bureaugebäude und Umgelände (Baujahr 1951);
2. **Direktionswohnhaus** (grosse Halle mit 6 Zimmern (Baujahr 1951);
3. **Wohnkolonie**, bestehend aus 10 Häusern, je 2 aneinandergebaut, 5-Zimmer-Wohnungen (Baujahr 1951).

Daneben sind vorhanden und können separat übernommen werden: Maschinen, Mobiliar, Werkzeuge und Warenvorräte (spez. Metall- und Elektrobranche).
Interessante Anlage für mittleren Metall- oder Textilbetrieb.
Arbeitskräfte (männlich und weiblich) vorhanden.

Offerten und Anfragen bezüglich Besichtigung usw. baldmöglichst an den:

Liquidator:
Dr. W. Brändle, Gerichtsschreiber
Neu St. Johann Tel. (074) 7 69 68

Allgemeine Kinematographen Aktiengesellschaft

Compagnie Générale du Cinématographe S.A.

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 17. März 1960, nachmittags 16 Uhr, im Zunfthaus «Zum Rüden», Limmatquai 42, Zürich 1.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht für das Jahr 1959 und Jahresrechnung pro 1959.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Abnahme der Jahresrechnung und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahlen.
6. Diverses.

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle sowie der Geschäftsbericht liegen den Herren Aktionären am Sitz der Gesellschaft, Limmatquai 3, Zürich 1, zur Einsicht auf. Die Herren Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, haben ihre Aktien spätestens zwei Tage vor der Generalversammlung bei der Schweizerischen Volksbank, Zürich, oder der Bank Hofmann AG., Zürich, zu deponieren oder sich durch Bankbescheinigung über ihren Aktienbesitz auszuweisen, wogegen ihnen Eintrittskarten zur Verfügung gestellt werden.

Zürich, den 24. Februar 1960. **Der Verwaltungsrat.**

A. COLLET S.A., Genève

La société envisage la réduction de son capital par le remboursement et l'annulation des actions suivantes:

N°s 12 à 147, 758 à 760, 766 et 788 à 803

Les détenteurs des dites actions sont invités soit à se faire connaître, soit à manifester leur opposition au remboursement des dites actions d'ici au 31 mars 1960, au siège social: 17, rue du Marché, à Genève.

Passé ce délai la société procèdera aux opérations envisagées.

Genève, le 22 février 1960. **Le conseil d'administration.**

L'Atelier, Société coopérative, à Genève

Siège social: avenue Henri Dunant 6

L'assemblée générale ordinaire
aura lieu le samedi 26 mars 1960, à 14 heures 30, au siège social.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le compte de profits et pertes, le bilan et le rapport des contrôleurs peuvent être consultés au siège social.

SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

Dividende für 1959

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 4. März 1960 ist die Dividende für das Geschäftsjahr 1959 gegen Uebergabe des Coupons Nr. 11 mit **Fr. 50.—** pro Coupon, abzüglich der eidgenössischen Coupon- und Verrechnungssteuer von zusammen 30%, d. h. mit

Fr. 35.— netto ab 5. März 1960 spesenfrei zahlbar

bei unsern Sitzen, Zweigniederlassungen, Agenturen und Depositenkassen in der Schweiz, sowie zum Tageskurs für Sichtwechsel auf die Schweiz bei unsern Sitzen London und New York. Die Coupons sind mit einem Nummernverzeichnis einzureichen. Die Formulare können an unsern Schaltern bezogen werden.

FABAG, Fachschriften-Verlag & Buchdruckerei AG., Zürich

Einladung zur 53. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 16. März 1960, 18 Uhr, ins Hotel Engematthof, Englmattstrasse 14, Zürich 2.

TRAKTANDEN: 1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 3. April 1959. — 2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung pro 1959 sowie des Berichtes der Kontrollstelle. — 3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses. — 4. Entlastungserteilung an Verwaltung und Direktion. — 5. Wahl des Präsidenten und der Mitglieder des Verwaltungsrates sowie der Kontrollstelle. — 6. Diverses.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Geschäftsbericht sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen bis zum 15. März 1960 am Domizil der Gesellschaft, Stauffacherquai 36, gegen Nachweis des Aktienbesitzes zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Stimmausweise sind gegen genügende Legitimation bei der Gesellschaft bis zum 15. März 1960, 11 Uhr, zu beziehen. Vertreter von Aktionären haben sich durch schriftliche Vollmacht auszuweisen.

Zürich, den 2. März 1960.

FABAG, Fachschriften-Verlag & Buchdruckerei AG., Zürich
Der Verwaltungsrat.

Hypothekarbank in Winterthur

Dividendenzahlung

An der Generalversammlung der Aktionäre vom 4. März 1960 wurde die Dividende für das Geschäftsjahr 1959 auf

Fr. 30.—

per Aktie festgesetzt. Die Zahlung erfolgt vom 5. März 1960 an gegen Einlösung des Coupons Nr. 73, abzüglich 3% eidg. Couponsabgabe sowie 27% Verrechnungssteuer mit

Fr. 21.— netto

bei
unserem Hauptsitz in Winterthur und der Filiale in Zürich (Paradeplatz 5)
der Schweizerischen Bankgesellschaft Zürich und ihren sämtlichen Niederlassungen
dem Bankhaus Wegelin & Co., St. Gallen

Liquidation de machines à tricoter

5 machines à tricoter marque DUBIED avec bâtis et divers accessoires sont mis en vente au plus offrant.

Les offres seront reçues d'ici au 21 mars 1960.

S'adresser à l'Office des faillites de Vevey qui communiquera inventaire et renseignements.

Rechnungsruf

Ueber den Nachlass der am 8. Februar 1960 in Münchenbuchsee verstorbenen Frau

Frieda Elena Rufer geb. Ziswyler

geb. 1891, von Münchenbuchsee, Witwe des Rudolf sel., wohnhaft gewesen in **Münchenbuchsee**, wird ein **Steuerinventar** errichtet.

Rechtlich begründete Forderungen und Bürgschaftsansprüche sowie Guthaben der Verstorbenen sind bis und mit 6. April 1960 beim unterzeichneten Notar anzumelden.

Bern, den 3. März 1960.

Der Beauftragte:
Rud. B. v. Graffenried, Notar, Amthausgasse 14, Bern.

Bewilligt.

Der Regierungsstatthalter von Fraubrunnen:
sig. Dr. **Leuenberger**.

Montreux

Palace Hotel

Der ideale Ferienort für Sport und Erholung. Herrliche Lage mit Blick auf See und Savoyer Alpen. Eigene Garagen - Autopark Das ganze Jahr geöffnet Tel. (021) 6 32 31 / 6 32 35 Direktion: P. Rossier

Grindelwald

Grand Hotel Regina

geöffnet Dezember bis Oktober Das neuzeitliche Hotel für genußreiche Sommer- und Winterferien A. Krebs Tel. (036) 3 26 51

Wengen

Palace Hotel

erfüllt Winter und Sommer Ihre Ferienträume! Pension ab Fr. 24.— F. Borter, Besitzer

Führende Hotels der Schweiz:

Ruhe und Entspannung

Zermatt

Seilers Mont Cervin

das Grand Hotel mit der privaten Atmosphäre Saison bis Ende April Hotel Seilerhaus neu, das ganze Jahr geöffnet Tel. (028) 7 71 50 Bernhard Seiler, Gen.-Dir.

Klosters

Grand Hotel Vereina

Sommersaison: Juni bis September, Wintersaison: Dezember bis April. Gepflegtes Familienhotel ersten Ranges in Nähe der Luftseilbahn Gotschnagrat-Pareenn. Ausgedehnte private Parkanlagen. - Fam. Hew, Besitzer Tel. (083) 3 81 61

St. Moritz

Carlton

Sommersaison: 20. Juni bis anfangs September Wintersaison: 20. Dezember bis 20. März R. F. Müller, Dir.

Gratis
1 Offset-Platte
die Sie von der QUALITÄT überzeugt
Moeba-Vega S.A.
32, rue Zürich, Genf

Bar-geld

Seit 40 Jahren erteilen wir Darlehen ohne komplizierte Formalitäten. Volle Diskretion.

BANK PROKREDIT FRIBOURG

SHAB-Inserate haben stets Erfolg

METRO FINANZ

gewährt

BARDARLEHEN
TEILZAHLUNGSKREDITE

diskret kulant vorteilhaft

METRO FINANZ AG ZÜRICH 1
Bahnhofstrasse 20 Tel. (051) 25 77 27

GARTEN-HOTEL WINTERTHUR

Haus 1. Ranges. Alle Zimmer mit Bad und letztem Komfort. Zentrale Lage
Ideal für Konferenzen, Verwaltungsratssitzungen, Generalversammlungen und Bankette
Restaurant Français - auserlesene Spezialitäten
Bar - Parkplätze - Garage
G. Sommer, Telephon (052) 6 22 31 Telex 52868

Zu verkaufen

Fabrik-Liegenschaft

2 Gebäude, mit: Quellenrecht, Brunnenleitung, Wasserbezugsrecht und Ueberlaufbenutzungsrecht, geeignet als Lagerhaus. 3436 m² Hausplatz, Mattland und Weg, Regulierungsgebiet, an Bahnlinie und Hauptstrasse Zürich-Bern (zwischen Kölliken und Safenwil), gute Zufahrt. Interessenten belieben sich zu wenden unter Chiffre OFA 11 181 R an Orell Füssli-Annoncen Aarau.

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität. Aschmann & Scheiler AG. Buchdruckerei zur Froschau Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

Parlez-vous français?

«Un peu», antworten die meisten! Dieses «un peu» können Sie leicht verbessern und bis zur Fertigkeit fördern, wenn Sie unsere französisch-deutsche Sprach- und Unterhaltungszeitschrift

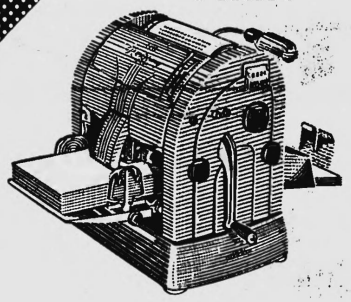
Conversation et Traduction

regelmäßig studieren. Ihr Inhalt ist anregend und lehrreich. Das lästige Nachschlagen im Wörterbuch erübrigt sich. Halbjährlich 7 Fr., jährlich 12 Fr.

Verlangen Sie Gratisprobenummern!

Verlag Emmenthaler-Blatt AG, Abt. 16 Langnau i. E.

ELECTRONIC PRINT



REX-ROTARY

Ihr Vervielfältiger gewinnt an Wert!

Wirkungsvoll illustrierte Werbebriefe Kataloge, Formulare usw. können Sie schneller und billiger als je zuvor mit ihrem eigenen Rex-Rotary-Vervielfältiger herstellen.

Rex-Rotary D 280 gewährt dank seiner vollautomatischen Einfärbung und seinem Präzisionsdrucksystem eine einwandfreie Wiedergabe sowohl von Elektronen- als auch von Normalschablonen.

Das kleine Handbuch «Electro-Rex ABC» schicken wir Ihnen gerne gratis. Eine Postkarte oder ein Anruf an uns genügt.

ELECTRO-REX

Generalvertretung für die Schweiz:

EUGEN KELLER + CO. AG., BERN

Monbijoustrasse 22 Telephon (031) 2 34 91
Vervielfältigungsmaschinen und Zubehöre seit 1912

Verlangen Sie bitte Vertreternachweis

Der SHAB.-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft - inserieren Sie!